GHI CHÉP VỀ GIÁO VÀ HẠNH CỦA TÔN GIẢ TỨ MINH

# QUYEÅN 5

Chaân Toâng Hoaøng Ñeá ban chæ duï löu Töù Minh truù laïi theá gian. Döông Vaên Coâng ñaùp thö chuùc möøng Phaùp Trí soáng laâu.

Ñaïi sö Phaùp Trí gôûi thö caùm ôn Döông Vaên Coâng. Thö Döông Vaên Coâng thænh Phaùp Trí truï laïi theá gian. Thö Phaùp Trí traû lôøi Döông Vaên Coâng.

Thö Döông Vaên Coâng ñaùp nghóa taï ôn Phaùp Trí. Döông Vaên Coâng ba laàn hoûi vaø Phaùp Trí ñaùp.

Thö Döông Vaên Coâng taï ôn Phaùp Trí hoûi ñaùp. Phaùp Trí laïi gôûi thö cho Döông Vaên Coâng.

Döông Vaên Coâng laïi gôûi thö thænh Phaùp Trí truï laïi theá gian.

Thö Döông Vaên Coâng daâng thö leân Thaùi Thuû Lyù Di Canh, ñoàng thænh Phaùp Trí truï laïi theá gian.

Thö Döông Vaên Coâng khaûi baïch saùm chuû chuøa Thieân Truùc. Laïi thænh Phaùp Trí truù laïi theá gian

Döông Vaên Coâng laïi gôûi thö löu Phaùp Trí truï laïi theá gian. Phaùp Trí laïi ñaùp thö Döông Vaên Coâng.

Thö Phaùp Trí taï ôn Lyù Phuï Maõ thænh truï laïi theá gian

Thö Phaùp Trí chuùc möøng Döông Vaên Coâng ñöôïc taêng chöùc Haøn

Laâm.

Thö Döông Vaên Coâng caùm ôn Phaùp Trí chuùc möøng. Thö Lyù Phuï Maõ daâng taëng danh hieäu Phaùp Trí.

Thö Phaùp Trí taï ôn Lyù Phuï Maõ.

Thö qua laïi giöõa Phaùp sö Tueä Chieáu vaø Baït Tieàn. Phaùp sö Thaûo Am ghi cheùp söï vieäc qua laïi trong thö. Thö Chieâu giaûng chuû gôûi Phaùp sö Töù Minh.

Thö taï ôn Phaùp sö Thaùnh Quaû (Thaùnh Quaû töùc Thieân Truùc saùm

chuû laø teân goïi tröôùc kia).

Töù Minh gôûi Cöï phaùp sö möôøi böùc thö. Thö gôûi cho Cöï phaùp sö (möôøi thö) Thö di chuùc ñeå laïi cho Baân Xaø-leâ.

Thö gôûi Ñaïi Loâi Am Tröôøng (hai thö)

Thö Saùm chuû chuøa Thieân Truùc gôûi cho Phaùp sö Töù Minh (hai thö vaø lôøi baït cuûa Thaûo Am).

Thö gôûi Phaùp sö Thaàn Chieáu (vaø lôøi baït cuûa Nguyeät Ñöôøng). Thö gôûi Phaùp sö Dieäu Quaû (vaø lôøi baït cuûa Nguyeät Ñöôøng).

Thö gôûi ngaøi Vónh An sôn chuû (ba thö vaø lôøi baït cuûa boán nhaø). Thö Töù Minh gôûi cho moân nhaân laø Toâng phaùp sö.

# HOAØNG ÑEÁ CHAÂN TOÂNG BAN CHÆ DUÏ LÖU TÖÙ MINH TRUÏ LAÏI THEÁ GIAN

Töù Minh Giaùo chuû leã coâng laø baäc cao haïnh trong Thích moân, nhoùm hoïp ñoà chuùng raát ñoâng maø chuyeân laáy phaùp moân Tònh ñoä khuyeân moïi ngöôøi tu taäp. Vaøo nieân hieäu Thieân Hy, ban ñaàu keát naïp möôøi vò taêng thöïc haønh saùm phaùp, ñuû kyø haïn ba naêm thì thieâu thaân, trong soá ñoù coù Haøn Döông Ñaïi Nieân kính meán Ngaøi neân vieát thöù thænh truù laïi theá gian thö noùi raèng: ÖÙc toâi kính nghe tu saùm ngaøn ngaøy, ñoát thaân boán ñaïi, keát naïp möôøi vò taêng tu tònh haïnh ñöôïc vaõng sinh chín phaåm Laïc bang. Troäm nghó thöôøng thæ ñaày ñuû, mong thuaän theo tình yù cuûa moïi ngöôøi, xin truù laïi theá gian ñeå laøm kyø haïn, mong truyeàn trì laøm höng thònh Phaät phaùp, lôïi ích chuùng sinh, nguyeän ruû loøng thöông höùa khaû, ngoõ haàu chieâm ngöôõng phong caùch. Cuoái cuøng ngaøi Tri Leã khoâng baèng loøng, Ñaïi Nieân laïi ñöa thö kính leã sö Thieân Truùc cuùi mình ñeán ñeå löu giöõ, thö noùi: Hoâm qua ñeán Minh Chaâu leã toïa chuû, taâm phaùt nguyeän roäng lôùn chuyeân tu, saùm phaùp kyø haïn ba naêm ñeàu höôùng veà löûa maø thieâu thaân, huoáng chi taêng ôû ñaây truyeàn trì ñaïi giaùo, laøm thaày theá gian, daãn daét chuùng sinh ñöôïc truù theá laâu daøi lôïi ích raát nhieàu, thaät laø caûnh töôïng ñaùng ghi nhôù toân kính, troäm muoán khuyeán khích löu laïi nghieâm chænh trình baøy, coù theå thaønh coâng, lieàn cuùi mình khaån thieát thænh caàu ñöôïc kia baùo aân, ñích thaät khoâng caàn phaûi caân nhaéc, thaàm bieát Saùm duõ ñoàng baåm thoï, ñoàng thôøi hoùa ñoä phöông Ñoâng nam, coù theå ñi ñeán Trieát Giang, taïo coõi Tònh cö ôû Ngaân Thuûy, kheùo noùi lôøi can ngaên neân truï theá laâu daøi. Naêm aáy vaøo ngaøy leã Phaät ñaûn, ÖÙc toâi caàu xin leã Coâng, tieán cöû thuaän theo maø moïi ngöôøi meán chuoäng. Ñeán cuoái nieân hieäu Thieân Hy, coù quan Khu Maät Söû Maõ laø Tri Tieát thænh ngaøi Ñaïi Nieân soaïn bia Thaàn Ñaïo ñeå ñaùp ôn nhuaän

buùt, taát caû ñeàu khoâng thoï, chæ caàu daâng tieán danh hieäu Töù Minh phaùp sö, Tri Tieát nhaân ñoù taâu leân.

Chaân Toâng noùi: Thaàn thænh Döông ÖÙc vì tieân phuï soaïn bia “Thaàn Ñaïo”, khoâng nhaän nhuaän buùt, huoáng chi danh töø “thaàn thoï” ñaõ thöôøng laøm pheùp taéc taëng theá gian, caàu xin giaùng chæ ñeå thoï nhaän, vua Trieäu Ñaïi Nieân ñeán hoûi, ÖÙc lieàn taâu veà vieäc di thaân cuûa Töù Minh, vua nghe laáy laøm vui veû khen ngôïi. Moät laàn nöõa ban chæ duï baûo Ñaïi Nieân raèng: Chæ truyeàn y cuûa traãm thænh truù laïi theá gian laâu daøi, nhö danh hieäu sö traãm seõ ban taëng, tieàn nhuaän buùt khanh phaûi thoï nhaän kinh nghieäm nhuùn nhöôøng, do ñoù vua Ñaïi Boà-taùt phong taëng hieäu Phaùp Trí Ñaïi Sö, sö cuõng do ñoù maø truù theá nhieàu naêm, sau môùi nhaäp dieät. Moät hoâm toâi ñeán thaønh phía Nam chieâm baùi thaùp thôø sö, nhaân sôï ngöôøi ñôøi sau queân maát nhöõng ñieàu kyø dieäu vieäc thaáy nghe veà sö töø tröôùc neân caàm buùt ghi cheùp laïi. Giöõa muøa Ñoâng naêm Bính tyù nieân hieäu Caûnh Höïu, Hy Baïch kính ñeà.

# DÖÔNG VAÊN COÂNG ÑAÙP THÖ CHUÙC MÖØNG NGAØI PHAÙP TRÍ SOÁNG LAÂU

Khôûi phuïc Haøn laâm Hoïc só quan luïc ñaïi phu haønh thöôïng thö coâng boä thò lang tri cheá caùo leã nghi vieän phaùn bí caùc nhò Truï Quoác laø Döông ÖÙc daâng leân.

ÖÙc vieát thö noùi raèng: Voán coù tình baïn trong saùng, nhaân quen bieát cao danh, nghe truyeàn giaùo nôi thaønh lôùn, laõnh ñoà nôi Ngaân thuûy, thoâng ñaït yù chæ kheá kinh, phuø hôïp vôùi kia truøng tuyeân, chuyeân tu saùm quy ñaït ñeán boán tònh, cô duyeân thích öùng, chaân tuïc ñeàu nöông theo, phuùt choác laïi may maén gaëp söï thaønh töïu trang nghieâm, thöôøng kính tieáp vaø hay giuùp ñôõ, caàu luaän tieán daâng kính troïng taùn döông, choáng laùt bò beänh trôû veà ruoäng vöôøn, hoaëc hieåu bieát quaù nhanh maø ñi ñeán laàm laãn traûi qua nhieàu naêm, maát heát hy voïng baùo aân, noùng chieáu chöa kinh hoaøng, thö nhanh choùng ñeán, tröôùc noùi coù theå thöïc haønh, rieâng nguyeän tuøy thuaän hoøa hôïp thích öùng, söï tuy caàu mong gaàn guõi ñaïo caøng saùng nôi xuaát theá, ñaõ coù Ñaïi sö ban y, leänh vua sai khieán ñoái vôùi chaâu naøy coù söï thay ñoåi, thay nhau nöông gaù beân trong, aét saép gaàn laõnh thoï, kính caån vaâng theo tình hình, baøn baïc bao goàm trình baøy roäng söï chuùc möøng, cuùi mong chieáu xeùt, kính daâng.

# ÑAÏI SÖ PHAÙP TRÍ GÖÛI THÖ TAÏ ÔN DÖÔNG VAÊN COÂNG

Tri Leã suy nghó thaân giaø ôû nôi yeân tònh giöõ gìn höông hoûa, ngöûa nhìn maët traêng töø xa chieáu soi ta, troâng maây traéng maø cao dôøi ñeá höông,

xoay theo maët trôøi khoâng coù hieäu nghieäm, nhaân hoå theïn khoâng gì ñöôïc, chòu suy nghó bí maät xem xeùt keát quaû thöïc haønh trau doài ñöùc haïnh, töï thaønh thaät maø hieåu bieát laøm goã quyù cho caùc muøa heø, laøm caùi moõ cho chín chaâu, laøm cho höng thònh söï nghieäp ñeá vöông, caàm buùt ghi cheùp nôi haøn laâm vieän xöa, laøm yeân oån giuùp cho thôøi cuoäc, saùng röïc thaønh söï nghieäp lôùn ñoái vôùi ngöôøi tröôùc aáy sao xe ngöïa thoâng suoát, cung kính thöù lôùp chieâm ngöôõng ñaày ñuû, kính meán baáy laâu, khaâm phuïc moân giaùo, tuy nôi xa xoâi maø bieát leã nghóa, loøng laïnh nhö tro taøn phoù maëc cho ñôøi, chæ bieát duøi maøi thaät haønh theo kinh mong gaáp thay ñoåi höông vò, khieâm nhöôïng noái theo doøng doõi toâng Thieân thai, laïm thöøa höôûng phong tuïc ngöôøi xöa, ñeå laïi thònh vöôïng ñaày ñuû, ñaâu coù thôøi gian laàm laãn luoáng theo hö danh, xa ñeán ôû nôi kín ñaùo, ñeán noãi phuïc tuøng theo caùc meänh leänh, cho duøng lôøi toát ñeïp taáu sôù daâng vua, caûm ñoäng ñeán thòt xöông. Tuy lo nghó nôm nôùp, coøn sôï toån haïi ñeán thaân, nhôù nghó laïi ñieàu caàn thieát, ôû naøy laøm sao saùnh baèng, trôû laïi aâm thaàm xeùt kyõ ñieàu toát ñeïp cuûa Buøi Coâng, ñaïi khaùi ñaây coøn nheï hôn, neân tieáp tuïc giaûng giaûi ôû nuùi saâu, laøm ngöôøi ñöùng ñaàu hoäi lieân xaõ, nhìn kyõ laïi thaân theå, thoï nhaän söï ban hôn khoâng xöùng ñaùng ö! Ngôõ raèng Ñaïi giaùo caøng saùng choùi coù töø tröôùc ñeán nay, laøm lan ñaøi maø ñöa thö chaúng thoûa loøng taâm söï, ôû trong hang ñaù ñeå quaùn taâm, hy voïng söï uûng hoä beân ngoaøi maõi maõi laâu daøi, kính caån vaâng theo, cuùi mong thaáu hieåu.

# THÖ DÖÔNG VAÊN COÂNG THÆNH NGAØI PHAÙP TRÍ TRUÏ LAÏI THEÁ GIAN

ÖÙc vieát thö, gaàn ñaây troäm nghó, Ñaïi sö hy voïng keát naïp möôøi vò taêng ôû hoäi lieân xaõ, öôùc heïn ba naêm nhaäp saùm, nhöng ñeán tam-muoäi hoûa quang thì quyeát choïn Tònh ñoä vaõng sinh, chaáp thaân ñoán khoâng, nguyeän löïc caøng maïnh, ñaêng tuyeät phaåm hoa sen, nghe aâm thanh cuøng cöïc cuûa caây phaùp, vieäc naøy chaúng luoáng doái, Ñöùc Phaät ñaõ chöùng, nhöng ñoái vôùi yù nieäm veà theá tuïc phaûi chöùa nhoùm taâm nguyeän, thaät do Ñaïi sö thoâng suoát chæ qui cuûa ba quaùn, ñöôïc boán chuùng cung kính chieâm ngöôõng, noái tieáp tueä maïng cao vôøi vôïi, chæ baøy sieâu vieät caùc moân, duøng möôøi ñieàu laønh daãn daét ngöôøi, tranh tu ñoái vôùi baïch nghieäp, moät aâm thanh phoø trôï giaùo lyù roäng giaûng baøy lôøi vaøng ngoïc, an laønh ñeàu khaép, phaåm chaát ñaïo ñöùc xöùng hôïp chæ coù coõi Cöïc laïc. Bôûi Giaùc hoaøng chæ baøy quyeàn maø thaân bò ñaïi hoaïn chaúng phaûi ñieàu maø ngöôøi trí öa muoán, neáu coøn öa thích chaùn gheùt töùc khôûi taâm yeâu gheùt, töùc manh taâm laáy boû cho ñeán thaáy coù naêng sôû, coá chaáp chæ coù mình thoâng ngoä. Sôùm nghieäm xeùt chaân thöôøng,

hoaëc thuaän theo haøng sô cô, ñoác thuùc phaùt taâm tònh haïnh, laïi troâng mong nhaân nöông aân daïy baûo, roäng taïo ruoäng phöôùc cuøng khaép, hy voïng tuoåi thoï theâm laâu daøi, truù laïi theá gian coù khaû naêng môû mang chaùnh phaùp, hoùa duyeân höng thaïnh, vaãn mong thöïc haønh xong kyø haïn saùm hoái. Löôïc traùi phaùp ñeå theo nhau, may maén Thuaàn-ñaø, cung kính daâng leân thöùc aên cuoái cuøng, nguyeän ñoàng phöôùc ñöùc, mau coù taâm lìa boû traàn theá xoùt thöông cho chuùng sinh meâ muoäi khoâng hieåu bieát, chöa höôùng veà coõi tòch dieät, tha thieát hy voïng laéng nghe baùo aân roäng lôùn, caån troïng vaâng meänh thöa hoûi.

# THÖ NGAØI PHAÙP TRÍ TRAÛ LÔØI DÖÔNG VAÊN COÂNG

Tri Leã luùc raûnh roãi kính caån giaûng saùm y theo giaùo quaùn cuûa boån toân, ghi cheùp kính ñaùp, xem xeùt ñaïi ñaøn vieät, Tri Leã vaâng leänh ñeán Haøn Laâm vieän truøng tuyeân laïi, khieán cho Tri Leã hoaøn taát kyø haïn saùm naøy, laïi löu laïi giaûng huaán, ngöôõng thöøa toân chæ söûa ñoåi phuø hôïp vôùi chaân ngöôøi tröôùc, chæ duyeân taâm chaân thaät, höôùng phaùp moân naøy. YÙ chí thaáp keùm chaúng deã thay ñoåi, huoáng chi luùc toát khoù gaëp, vieäc toát deã qua, cho neân caøng muoán giuùp ñôõ, saün coù taâm neân raát cung kính trang nghieâm vaâng theo maïng leänh. Coù choã noùi. Tri Leã thoâng suoát chæ quy cuûa ba quaùn laø noùi thaùi quaù. Laïi noùi raèng Cöïc laïc voán do neâu baøy quyeàn, tu ñaïo caàn phaûi queân vui buoàn, chaân thaät thay lôøi noùi aáy. Nhöng Tri Leã nay öa thích coõi Tònh ñoä, ñaëc bieät nhaøm chaùn thaân beänh hoaïn, cuõng coù nguyeân do kia, seõ trình baøy ôû sau, neáu kia moät tam ba quaùn, tuy chaúng thoâng suoát coù leõ khoâng nöông töïa. Tri Leã hôn boán möôi naêm, tím kieám caùi nôm kia, baét chöôùc kia ñi tôùi, thaàn caên ñaõ aùm ñoän, chöùng nhaäp khoâng coù nguyeân nhaân, maø phoøng ngöøa nôi cöûa soå, thöïc haønh ñuùng thôøi tieát, traûi qua nhieàu choã cuõng hieåu bieát sô qua. Nay ngöôøi chòu tìm toøi baùo aân cho neân khoù bòt mieäng, trình baøy sô löôïc hy voïng, ban boá chaúng daáu che.

Ba quaùn: Moät nieäm töùc khoâng, töùc giaû, töùc trung, neâu cao chí khí lanh lôïi cuûa mình bôûi Nhö Lai, chöùng ngoä vi dieäu, gaàn guõi suy tìm nôùi ngöôøi trí, hoaøn toaøn do taùnh phaùt, thaät chaúng phaûi do tu maø thaønh, cho neân ñoái vôùi moät taâm roõ raøng coù ba duïng. Coù choã noùi khoâng laø taát caû ñeàu khoâng, töùc ba quaùn ñeàu hieän roõ duïng phaù töôùng. Giaû laø taát caû ñeàu giaû, töùc ba quaùn ñeàu roõ reät coâng phu laäp phaù. Trung thì taát caû ñeàu trung, töùc ba quaùn thaûy ñeàu laø theå baët döùt söï ñoái ñaõi. Cho neân caû ngaøy phaù töôùng maø caùc phaùp ñeàu thaønh, caû ngaøy laäp phaùp maø buïi traàn aét heát, caû ngaøy baët söï ñoái ñaõi maø nhò ñeá böøng rôõ, cho neân Baùt-nhaõ baøn luaän veà khoâng maø taùm möôi phaùp moân ñöôïc hieån baøy. Duy-ma laäp phaùp maø kieán aùi

trong ba coõi ñeàu maát, Phaùp Hoa nhaát taâm, töôùng theá gian thöôøng truï, ñeàu do ba quaùn töùc nhau, ñeán noãi khieán cho caùc phaùp khoâng thieáu soùt, cho neân ba töùc chaúng ba, moät töùc chaúng phaûi moät, chaúng phaûi thöù lôùp maø vaøo, chaúng phaûi ñeàu rieâng maø quaùn, khoâng theå duøng höõu maø caàu, khoâng theå duøng trung bieân maø chaáp thuû, cho neân noùi khoâng ñeàu, khoâng bieät, chaúng ngang, chaúng doïc, vì ba vaø moät vieân dung, tu taùnh saâu kín ñaâu theå duøng taâm thöùc maø ño löôøng ñöôïc, laøm sao coù theå giaûi baøy ngoân thuyeát cho neân göôïng neâu leân raèng: Dieäu quaùn baát tö nghò, noùi töùc chaúng noùi, chaúng noùi maø noùi bieát ñöôïc nhö vaäy roài thì ñoái vôùi taát caû caûnh, duøng ñaây quaùn chieáu roõ raøng, laäp taát caû haïnh, duøng quaùn naøy daãn daét thoâng suoát, bieän roõ taát caû vieäc, duøng quaùn naøy thaønh töïu taát caû, thieát laäp taát caû giaùo, môû mang quaùn naøy roäng raõi. Ngöôøi tu quaùn naøy naêng sôû ñeàu queân, laáy boû ñeàu döùt, cho neân chaân nhö voâ nieäm, höôùng veà thì taâm baét döùt, caû ngaøy noùi baøy maø chaúng khaùc gì khoâng noùi, xaû boû ñieàu naøy thì chaéc ñoàng vôùi chuùng ma, lìa ñieàu naøy thì chöa vöôït qua caùc ngoaïi ñaïo. Cho neân ngaøi Long Thoï noùi: Tröø thaät töôùng caùc phaùp, coøn ngoaøi ra thaûy ñeàu laø vieäc ma. Ngaøi Ca-dieáp noùi: Chöa nghe Ñaïi Nieát-baøn, tröôùc ñoù ñeàu laø taø kieán. Lôùn lao thay dieäu toâng cuûa moät tam ba quaùn, cho neân Tri Leã caàu sinh coõi An Döôõng, muoán löûa taøn maø cheát, nöông ba quaùn naøy boû soùt traêm phi kia. Noùi coõi Cöïc laïc bôûi caùc Giaùc hoaøng chæ baøy kinh luaän, duøng Tònh ñoä giaùo laøm phöông tieän thuø thaéng, nghieäm bieát laø do Ñöùc Nhö Lai kheùo leùo quyeàn duøng, nhöng quyeàn danh khoâng haïn cuoäc thaät lyù thoâng suoát, laø soi xeùt phaân bieät môùi choïn hay boû, quyeàn ngoaøi theå caàn phaûi phaù, phöông tieän trong theå caàn phaûi tu, phaù lìa söï thì thoâ, thaät laø phöông tieän vi dieäu cuûa quyeàn, cho neân Tieåu thöøa khoâng noùi Phaät khaùc. Ñaïi giaùo coù noùi veà saùt haûi, vì taâm taùnh truøm khaép, phaùp giôùi khoâng ngoaøi, lyù cuøng cöïc cho neân khieán söï roäng lôùn, vì hoa lôùn cho neân xeùt ao saâu, coõi nhö haït chaâu trong löôùi trôøi Ñeá Thích xuaát hieän lôùp lôùp voâ taän môùi hieån baøy coõi Tòch quang, thaân theå chuûng loaïi trôøi toû yù caûm kích, caûm baùo kia kia khaùc nhau, môùi baøy toû taùnh Giaù-na, ñaâu thích öùng coõi Cöïc laïc khoâng can döï ñeán duy taâm, cho neân trong Nhö Lai taïng ñaày ñuû Nieát-baøn, tuøy duyeân phaùt hieän, öùng löôïng maø bieát, ñaõ coù theå phôi baøy ñòa nguïc thieân cung, ñaâu khoâng taïo ueá bang tònh quoác, boån taùnh tuy ñaày ñuû, do taâm phaùt minh, Di-ñaø duøng voâ duyeân töø choïn coõi Cöïc laïc, Ñöùc Thích-ca duøng bieän luaän laïc thuyeát maø chæ baøy phaùp moân vaõng sinh, ñaây ñeàu laø quyeàn phöông tieän kheùo leùo, thaâu nhieáp phaåm loaïi kia chæm ñaém trong bieån khoå khieán ngöôøi sôï lui suït, daïy ngöôøi quaùn baát thieän haõy quaùn Tònh ñoä, quyeàn töôùng theâm nhieàu. Nay laïi noùi sô löôïc veà hai thöù

naøy, cho neân luaän Khôûi Tín cheùp: Môùi hoïc Ñaïi thöøa chaùnh tín, cho raèng ôû coõi naøy khoâng thöôøng gaëp Phaät, sôï raèng tín taâm yù muoán lui suït. Neân bieát Nhö Lai coù phöông tieän toát nhieãp giöõ tín taâm, nhöng phaûi chuyeân nieäm theá giôùi Cöïc laïc phaùp thaân chaân nhö cuûa Ñöùc A-di-ñaø cuoái cuõng ñöôïc vaõng sinh, truù trong chaùnh ñònh, cho neân chuyeân nieäm chaân nhö thöïc haønh, ñaâu khaùc Ñaïi thöøa chaùnh tín, nöông Ñöùc Phaät kia laøm caûnh, cho neân coù theå daãn daét chuùng sinh veà Tònh ñoä, ñaây laø phöông tieän kheùo leùo cuûa Nhö Lai. Laïi, kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï Phaät cheùp: Phaøm phu taâm töôûng yeáu ñuoái, chöa ñaéc thieân nhaõn, khoâng theå quaùn saâu, caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai coù phöông tieän ñaëc bieät, giuùp chuùng sinh kia ñöôïc thaáy, ñaây laø do thaàn löïc cuûa Ñöùc Thích-ca, taâm nguyeän cuûa Phaät Di-ñaø. Neáu coù ngöôøi quaùn kyõ seõ nhìn thaáy, ñaây cuõng laø phöông tieän ñaëc bieät cuûa Giaùc hoaøng. Ñaõ y cöù Vieân ñeà luaän baøn thì ñoàng vôùi phöông tieän vi dieäu cuûa Phaùp Hoa, khoâng hai khoâng khaùc, caùc trôøi chuùng ta ngöôøi, Thanh vaên, Duyeân giaùc, Boà-taùt söï ñoä, Ñaïi só tieäm tu ñaày khaép theá gian soá nhieàu nhö caùt soâng Haèng, tö duy ño löôøng cuøng taän cuõng khoâng theå hieåu bieát roõ, chæ coù Phaät vaø Phaät môùi thaáu hieåu cuøng taän. Vieân tín Vieân giaûi môùi coù theå tu taïo, Tri Leã tuy laø ñoän caên thaám laïm Vieân giaùo, khoâng lìa ñöông nieäm mong thaáu ñaït ñeán coõi kia, may maén laäp töùc haï phaøm lieàn daàn daàn ñeán quaû khoâng lui suït. Laïi nghe ñôøi Ñöùc Phaät Ñaïi Thoâng haøng ñeä töû keát duyeân ñaõ traûi qua soá kieáp nhö buïi nhoû coøn truù trong ñòa vò Thanh vaên, ñeàu do lui suït Ñaïi thöøa, cho neân traûi qua thôøi gian daøi Thaân töû ñaõ chöùng luïc taâm, coøn lui suït rôi vaøo trong naêm ñöôøng, huoáng chi hoïc Phaät laâu daøi. Bôûi do ôû coõi naøy gaëp nhieàu duyeân lui suït, cho neân noùi: Boà- taùt môùi phaùt taâm, trong ba vieäc nhaân taùc nhaân thì nhieàu keát quaû thì ít. Neáu caàu sinh An döôõng töùc ôû nôi baïc ñòa, nhôø vaøo duyeân toát môùi môùi ñaït ñöôïc quaû vaõng sinh, khoâng bao giôø coøn lui suït, nghe lôïi ích naøy khoâng ñöôïc caàu vui, lieàn duïng moät taâm ba quaùn laøm thuyeàn beø, laïi duøng saùu thôøi naêm phaùp saùm hoái laøm maùi cheùo caàu vaõng sinh Tònh ñoä duy taâm, nguyeän thaáy boån taùnh Di-ñaø, sau ñoù vaän ñoàng theå ñaïi bi ñoä haøm thöùc khaép phaùp giôùi, thuaän theo quyeàn xaûo cuûa Phaät caàu sinh Laïc bang, yù kia sô löôïc nhö vaäy. Neáu coù taâm öa thích hay buoàn chaùn lieãu sinh thöông gheùt, ñaõ khôûi taâm laáy boû lieàn sinh kieán chaáp naêng sôû, khôûi töôùng loãi laàm, thaät nhö ñaõ noùi, nhaân duyeân laäp ñöùc ôû ñaây seõ noùi löôïc. Bôûi vì vui buoàn laáy boû, kheùo leùo laøm cho loãi laàm thaønh coâng ñöùc, cho neân ngaøi Maõ Minh laäp laøm neàn taûng thæ giaùc, ngöôøi trí goïi laø tieäm cuûa Tònh ñoä, Duy-ma duøng kieán aùi laøm thò giaû, Vaên-thuø duøng tham nhueá laøm coâng naêng, ñaây ñeàu do ngöôøi duïng coù phaùp thöøa. Hôn nöõa chuùng sinh traûi qua

nhieàu kieáp truø coõi Ta-baø, tham thanh saéc thoâ teá, chaáp ñaém nôi y baùo chaùnh baùo thaáp keùm, ñaõ khoâng coù nieäm lìa chaùn chæ theâm duyeân troùi buoäc, duø coù huaân tu nhöng ít coù thaønh coâng, do ôû coõi naøy nhieàu phaùp chöôùng ngaïi, ñeán noãi khieán ñaïo haïnh khoù thaønh. Cho neân kinh Nieát-baøn cheùp: Ñöôïc thaân ngöôøi nhö ñaát dính treân moùng tay, maát thaân ngöôøi nhö ñaát trong ñaïi ñòa vì vaäy cho neân caùc Ñöùc Phaät thöông xoùt chuùng sinh ñaây, duøng coâng haïnh nguyeän choïn coõi Tònh ñoä, khieán cho chuùng sinh khôûi taâm kính meán, taïo nhaân thoï sinh, duøng lôøi tha thieát noùi töôùng nhô ueá, khieán cho chuùng sinh nhôøm gôùm, thaønh taâm xuaát ly, neáu khoâng coù taâm naøy thì khoâng thaønh haïnh ban ñaàu, cho neân chaúng nhaøm lìa, boû thì ñaây khoâng coù nguyeân do, khoâng khôûi taâm caàu an vui thì khoâng coù phaàn vaõng sinh coõi kia, bôûi phaùp thoï sinh laáy aùi laøm duyeân. Baét ñaàu töø sô taâm, cuoái cuøng ñeán Ñaúng giaùc, bieán dòch chöa heát, öa chaùn khoâng theå queân, huoáng chi haïnh ban ñaàu ö! May caàu Tònh ñoä, khoâng caàu thaân thoï caùc söï vui, taâm nhieãm buïi traàn, vì muoán nöông nhôø tònh duyeân kia mau nuoâi lôùn ñaïo taâm, do coõi kia tuoåi thoï voâ taän, y baùo töï nhieân, khoâng coù ngöôøi nöõ vaø ngöôøi thieáu caên, tuy thaùnh phaøm ôû chung maø khoâng coù teân ñöôøng aùc, tuy Thanh vaên voâ bieân, laïi lìa chaáp thaät, Ñöùc dieät ñoä laøm thaày daãn daét, Quaùn AÂm laøm baïn laønh, baäc Nhaát sinh boå xöù raát nhieàu, baäc thaùnh Thaäp ñòa voâ soá, tieáng gioù phaùt ra aâm thanh kyø dieäu caây traùi hoa laù baèng baùu, soùng ñoäng soâng vaøng ñeàu phaùt ra aâm thanh hay ho, giaûi thích cuøng taän choã chí lyù, ñaõ khoâng traùi thuaän maø laïi döùt haún tham saân, heã coù thaáy nghe ñieàu gì ñeàu nhôø tòch chieáu, ñeàu truù chaùnh ñònh. Nay caùc vöôøn naøy caàn phaûi caàu döï, coõi baùu kia sao khoâng nguyeän sinh! Chæ bieát Tònh ñoä duy taâm, coõi ueá töùc taùnh, ngay nôi nhaøm chaùn laø khoâng nhaøm chaùn, ngay nôi öa thích laø khoâng öa thích, vaäy thì chaùnh trôï hôïp tu, giaûi haïnh ñeàu vaän, thuaän theo chaùnh giaùo cuûa Phaät, chaúng vì baûn thaân mình, huoáng chi Quaùn Kinh noùi nhaân sinh thöôïng phaåm laø phaûi coù dieäu giaûi Ñaïi thöøa. Cho neân Tri Leã duøng ba quaùn kích taâm, naêm phaùp saùu giuùp ñaïo, laïi sôï tònh nhaân chöa ñuû cho neân duøng vaän maïng cuoái cuøng mong caàu söï may maén nöông töïa Döï sau roát maïnh meõ ñeå laøm ñònh nghieäp vaõng sinh, nhöng laïi neáu khoâng ñoát thaân, caùnh tay, ngoùn tay thì chaúng phaûi Boà-taùt xuaát gia, kinh Phaïm Voõng coù daïy roõ, nhöng xaû boû taøi vaät, thaân maïng laø phaùp cuùng döôøng chaân thaät vaên coù noùi roõ trong kinh Phaùp Hoa, kinh Laêng-nghieâm noùi ñoát höông thaép ñeøn nôï ñôøi tröôùc ñeàu phaûi traû, luaân vöông khoeùt thaân thaép saùng ngaøn ngoïn ñeøn quaû maàu môùi ñöôïc nhö vaäy, cho neân haøng sô taâm haäu vò, thöôïng thaùnh haï phaøm ñeàu coù theå tieán tu, ñoàng thôøi hieän roõ chí giaùo, chæ thöïc haønh chaùnh giaûi, töï traùnh taø tu, vì

bieát taùnh hoûa chaân khoâng, ñaâu coù töôùng naêng thieâu, thæ sôû thieâu töï maát. Laïi vieát theå cuûa Phaät laø vieân maõn nhieäm maàu, ñaâu coù ngöôøi sôû cung thì naêng cung cuõng vaéng laëng, naêng sôû hai lôùp ñaõ döùt taát caû coâng ñöùc ñaây thaønh, ñoù goïi laø phaùp moân khoå haïnh. Coù choã goïi laø hoûa quang tam- muoäi, caûnh cuûa boán coõi tònh laäp töùc hieåu bieát, ñaây laø taâm chö Phaät ñaïo traøng ñeàu aûnh hieän nôi ñaây, chæ tuøy theo sôû nguyeän seõ lieàn vaõng sinh. Cho neân ngaøi Trí Giaû noùi: Luùc saép qua ñôøi maø ôû trong ñònh thì ñoù töùc laø Tònh ñoä. Nhö ñaây xaû boû thaân ueá ñoä thì taän meù caáu ueá, thì lyù gì laïi khoâng roõ raøng, choïn löïa coõi Tònh ñoä nhö theá thì cuøng toät nguoàn thanh tònh, hoaëc nghieäp naøo maø khoâng boû, do ñoù Vi-ñeà vui nôi nghieäp baùo thanh tònh, lieàn chöùng voâ sinh. Taùt-ñoûa xaû thaân taät beänh gheû lôû caàu coõi thöôøng an vui, laáy boû ôû ñaây cuøng vôùi khoâng laáy boï töï theå khoâng hai thöù, duïng cuõng ñoàng thôøi, ñöôïc goïi laø ba thöù phaùp moân, ñoù laø phaùp moân thuû, phaùp moân xaû, phaùp moân baát thuû baát xaû, cuõng laø phaùp moân ba ñoäc. Ñaày ñuû taát caû phaùp, cho kinh Voâ Haønh cheùp: Tham duïc töùc laø ñaïo, nhueá si cuõng gioáng nhö vaäy, trong ba phaùp naøy ñaày ñuû taát caû coâng ñöùc. Ngaøi Vaên-thuø noùi: Ta laø tam duïc thi-lôïi, ta laø saân nhueá thi-lôïi, ta laø ngu si thi-lôïi. Hieåu saâu ñöôïc yù naøy töùc moät taâm ba quaùn daãn daét taát caû haønh, phaân bieät roõ taát caû söï, vì duøng taát caû phaùp neân xaû ueá seõ heát, taát caû phaùp giaû, laáy tònh khoâng soùt, ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng laáy khoâng boû, ba phaùp naøy taát caû Nhö Lai ñoàng chöùng, taát caû Boà-taùt cuøng tu, cho neân Tri Leã nay xaû thaân coõi ueá, öa caàu Tònh ñoä, heát loøng coá gaéng. Nhöng tu taâm muoân haïnh, nhaäp ñaïo nhieàu moân, tuøy thích tuøy nghi, tuøy tu tuøy ngoä, daùm ñem oáng maø nhìn hö khoâng, chæ vì Tri Leã coøn ít tuoåi ñaõ thuùc giuïc yù chí, nay ñaõ giaø yeáu traûi qua nhieàu söï duyeân. Taâm naøy thöôøng töï hieän tieàn ñoái caûnh caøng theâm taêng tieán. Tin do nguyeän ñôøi tröôùc, daùm khoâng cung kính, ñeán naêm sau kieán laäp ñaïo traøng moïi ngöôøi tin cuøng daâng cuùng döôøng ñaày ñuû. Ba phen trôï duyeân cuûa Toå tieân, ñaày ñuû nhieàu haïnh nguyeän cuûa taêng, neân tình côø ñoàng vôùi ñaây, gaëp gôõ bí maät xem xeùt, bieát roõ hoï teân quan saùt kia töø ñaàu ñeán cuoái, môùi daùm thænh laøm ñaøn vieät, vaän söùc xoay baùnh xe phaùp khieán cho coù thaønh töïu chuùt ñieàu laønh, khieán nguyeän sinh Tònh ñoä seõ thaønh coâng. Sau ñoù giuùp cho toâng giaùo cuûa ta ñöôïc löu haønh roäng, ñeå cho ngöôøi chöa nghe ñöôïc nghe, ngöôøi chöa ngoä ñöôïc ngoä, veà sau caøng giuùp ñôõ trò giuùp thaønh coâng, hy voïng ñeàu ñaùp ñaày ñuû, tuøy nguyeän caàu sinh theá giôùi Cöïc laïc, mong ñöôïc ñoàng hôïp moät choã, ñoàng baøy toû nhaân xöa, ñoàng giaùo hoùa caùc loaøi chuùng sinh, ñoàng leân Ñaïi giaùc. Tri leã hieän taïi khoâng coù vaên töï voán laø taêng queâ muøa phaùt ra lôøi thoâ loã roãng khoâng, hieån lyù sô soùt, do vaâng leänh ñoïc thö tröôùc raèng: Tinh tu saùm quy, ñeán ñöôïc boån

tònh, thö keá noùi: Coù theå cuøng nguoàn, laïi bieát coõi tònh voán laø töùc lyù, vì muoán Tri Leã roäng daãn chöùng Thöøa giaùo, chæ baøy ngöôøi chöa nghe laø baïo daïn phuï theâm cho boån toân, trình baøy chuùt ít yù kieán cuûa mình, khi nghe coù nhaøm chaùn coù öa thích maø khoâng lo sôï, khoâng tuyeân baøy.

# THÖ DÖÔNG VAÊN COÂNG ÑAÙP NGHÓA NGAØI PHAÙP TRÍ

ÖÙc vieát raèng : Gaàn ñaây thö gôûi qua böu ñieän neân ñöùc haïnh ñöôïc bay cao, nöông nhôø phaùp ñaày ñuû ñeå taêng theâm söï cao quyù, höôûng coõi Tònh ñoä an vui khoâng bôø beán, caûnh töôïng toân kính raát saâu maàu. Loøng voâ cuøng caûm ñoäng trình baøy ñaâu heát yù, do phuï thuoäc haïn cheá nôi coâng cuoäc, xa xoâi caùch trôû gôïi nhôù chuyeän cuõ, rong ruoåi nôi ñaây, tuyeân döông phoâ baøy, kính tu caûm taï.

# DÖÔNG VAÊN COÂNG BA LAÀN HOÛI VAØ NGAØI PHAÙP TRÍ ÑAÙP

ÖÙc vieát thö raèng: Xa gôûi yù baøy toû trong thö mong ñaùp laïi, nhieàu laàn ñaùp laïi, chæ toân kính choã saâu kín. Hoïc theo theá tuïc noâng caïn laøm sao ñaùp ñeàn, lieàn chuyeân ñeán yù, beàn chí ñeán hoûi ba laàn, chia giaáy ñaày ñuû, mong ban cho yù kieán! Neáu kheá hôïp vôùi taâm thaáp keùm, thì ñaùp rieâng cho bieát, nhöng hy voïng chöùng laáy Nieát-baøn, cuõng giuùp ñôõ chuyeân tu ñeán cuøng. ÖÙc xin baøi baïch!

Thöøa Sö coù noùi: Tònh ñoä Taây phöông gioù thoåi ngaân nga, hoa laù baûy baùu, soùng ñoäng soâng vaøng, ñaây laø caûnh giôùi baäc naøo?

Ñaùp: Ngay nôi söï thaáy nghe naøy caøng khoâng coù ñaïo lyù, ñaõ hieån roõ giaùo nghóa ñaâu traùnh khoûi baûy toû chí höôùng. Xeùt raèng y baùo, chaùnh baùo coõi Tònh ñoä ñeàu giaûng noùi phaùp nhieäm maàu, ngöôøi nghe hôïp hieåu, caên traàn baét döùt daáu tích, vaät ngaõ nhö moät, ñaâu chaáp coù ngöôøi ñoái vôùi caûnh giôùi khaùc, ñaây laø ngöôøi tu haønh vieân ñoán, duøng caên ñoái traàn, khi khôûi thöùc lieàn hieåu roõ, duøng Phaät giaùo ñoái phaùp giôùi, khôûi phaùp giôùi, thaät chaúng phaûi caûnh ngoaøi taâm, taâm ngoaøi caûnh, taâm töï bieát taâm, caûnh töï thaáy caûnh, caûnh ñaâu thaáy caûnh, taâm ñaâu bieát taâm, thaáy bieát ñaõ queân noùi naêng giaûi thích cuõng baët döùt, cho neân göôïng goïi laø caûnh quaùn baát tö nghò, ñòa vò phaøm phu tu coøn nhö vaäy, ñòa vò cuûa baäc thaùnh chöùng laøm sao noùi ñöôïc. Laïi neáu noùi veà caûnh sôû lìa töôùng khaùc nhau thì thoâ trong thoâ laø caûnh giôùi cuûa phaøm phu, teá trong teá laø caûnh giôùi cuûa Phaät, ñaây laø do giaùo ñaïo phaân bieät. Neáu nay noùi ñaày ñuû thì khoâng maø lìa haøng sô taâm lìa ñöôïc sôû lìa cöûa Phaät vì moät taâm ba quaùn töùc Phaät trí, cho neân thö tröôùc noùi: Ñoái taát caû caûnh duøng ñaây quaùn chieáu roõ, nghóa laø ôû ñaây.

Thöøa Sö coù noùi: Ñoát thaân ñoát tay chaân môùi laø Boà-taùt xuaát gia, xaû

boû thaân maïng, taøi vaät môùi goïi laø phaùp cuùng döôøng chaân thaät, lôøi naøy ruùt ra trong hai kinh Phaïm Voõng vaø Phaùp Hoa nhöng ñeàu laø lôøi noùi cuûa ma vöông, chaúng phaûi chaùnh giaùo.

Ñaùp: Phaät vaø ma caùch nhau bao nhieâu, taø cuøng vôùi chaùnh coù thieáu thöøa choã naøo, bôûi do boån lyù ñaày ñuû taùnh ma vaø Phaät, khoâng hai maø moät, hai maø khoâng hai, tuøy duyeân phaùt hieän, thaønh Phaät thaønh ma, taùnh ñaõ voán dung tu, ñaâu theå khaùc nhau cho neân Vieân thaät giaùo xöng taùnh maø luaän, ma giôùi nhö, Phaät giôùi nhö, nhaát nhö, voâ nhò nhö, cho neân noùi ngoaøi ma khoâng coù Phaät, ngoaøi Phaät khoâng coù ma, cuõng laø moät ma taát caû ma, moät Phaät taát caû Phaät, ñeàu xöùng vôùi Phaùp giôùi, ñeàu laø moät theå truøm khaép taát caû, cho neân ñeàu ñöôïc goïi laø vua, ñeàu sôùm hieåu bieát caùc phaùp. Neáu ñoái vôùi ma vaø Phaät maø khôûi taâm hôn thua thì töï laø taø tö, chaúng phaûi chaùnh quaùn, nhöng phaùp ma voán vi dieäu, nhö trong nhaø giaøu ñaày ñuû baûy baùu, nhöng chuùng sinh phaøm phu bò muø baåm sinh khoâng hieåu bieát, chuyeån ñoäng thaønh trôû ngaïi, bò baùu laøm toån thöông, haøng Nhò thöøa quen lo laéng, thaáy quæ hoå, roàng raén sôï haõi cho neân troán traùnh, haøng Boà-taùt tieäm tu cuõng nhö nhìn ban ñeâm khoâng thaáy roõ raøng. Chæ coù haønh giaû cuûa Vieân ñoán töø luùc ban ñaàu quyeát ñònh thaáy ñöôïc baûy baùu maø duøng töï taïi, chæ coù Phaät khoâng ngaên ngaïi. Ma laø phaùp giôùi ma, laø phaùp vöông baïc ñòa, chæ coù lyù taùnh, laø sô hoïc chæ danh töï, laø naêm phaåm quaùn haïnh, laø Thaäp tín vò töông töï, laø Boà-taùt phaùp thaân phaàn chöùng, ñoù chæ laø Dieäu giaùc Nhö Lai roát raùo, cho neân ôû ñòa vò naøy môùi cuøng nguoàn toät goác söï lyù ma phaùp, ñaày ñuû khaû naêng ñoái vôùi ma giôùi, goàm nhieáp töï taïi thì thaønh töïu nghóa ma vöông. Neân bieát Ba-tuaàn xöng ma vöông laø coù danh maø khoâng coù thöïc, do coù khaû naêng thoáng nhieáp töï taïi, cho neân kinh Nieát- baøn cheùp: Theá ñeá chæ coù danh maø khoâng coù thaät nghóa, ñeä nhaát nghóa ñeá vöøa coù danh vöøa coù thaät nghóa. Neáu vaäy thì kinh Phaïm Voõng, kinh Phaùp Hoa laø thaät do ma noùi ñaâu coøn gì nghi ngôø, vì ma vöông cuøng moät theå vôùi giaùc maø khaùc teân, nhö Ñeá Thích moät thaân coù ñuû ngaøn ñöùc neân coù ngaøn teân, sao Nhaân-ñaø-la noùi khaùc vôùi Kieàu-thi-ca noùi ö! Nay cho laø ma vöông noùi chaúng phaûi rieâng khoâng khaùc vôùi Phaät noùi maø coù theå hieån baøy vieân toâng, vì sao? Vì vieân khoâng töï vieân, laø caùc phaùp thieân taø, moãi khaùc ñeàu laø vieân. Phaùp Hoa xoaù boû phaùp Thanh vaên, laø vua cuûa caùc kinh, sao khoâng xoùa boû ma vöông laø vua ö! Chæ vì ngoaïi ma deã khai, vì vaäy Ñaïi thöøa noùi Thanh vaên khoù khai cho neân Phaùp Hoa tuøy theo khoù maø chæ baøy rieâng ñoù thoâi. Nhö Hoa Nghieâm noùi Baø-la-moân thaéng thuïc nhaûy vaøo löûa hoùa ñoû ngöôøi thì hoaøn toaøn laø duïng haïnh cuûa ngoaïi ñaïo, coâ gaùi Hoøa-tu- maät-ñaø nhieãm duïc, ñeå nhieáp sinh thì hoaøn toaøn laø duïng phaùp cuûa Ma-la.

Neáu chaúng truù saâu trong phaùp giôùi cuûa ngoaïi ma thì ñaâu theå khieán cho voâ löôïng ngöôøi chöùng ñöôïc tam-muoäi, môùi goïi laø thöïc haønh phi ñaïomaø thoâng ñaït Phaät ñaïo, huoáng gì nay thieâu ñoát thaân, ñoát tay chaân chaùnh trôï hieäp haønh, xaû boû thaân maïng taøi vaät, goàm cöùu giuùp caû taøi thí, phaùp thí, taát caû phaùp thuù höôùng khoå haïnh goïi laø phaùp giôùi. Giaùo chuû ñaõ cuøng ma Phaät, theå moät phaùp moân, thì taø chaùnh voán dung hoøa môùi goïi laø cuï tuùc thi-la, caùi goïi laø phöông tieän trong theå laø yù cuûa ma noùi, haù khoâng nhö vaäy ö! Nhö vaäy nghe ma khoâng sôï, ñoái Phaät lìa chaáp, môùi laø nghieân cöùu thoâ veà coâng phuba quaùn. Thö tröôùc noùi: Laäp taát caû haïnh duøng quaùn naøy, laø daãn daét coù nguyeân nhaân.

Thöøa Sö coù noùi: Hoøa quang tam-muoäi laø phaùp moân khoå haïnh, ñöông luùc kieáp hoûa thì Ñaïi thieân ñeàu bò thieâu hoïai chaùy cheát, vaäy ngöôøi naøo thoï sinh ôû coõi Cöïc laïc?

Ñaùp: Ñeán khi ñoát thaân ñaâu ñònh coù ngöôøi thoï sinh coõi Cöïc laïc, khi kieáp hoûa thieâu ñaâu nhaát ñònh khoâng coù ngöôøi thoï sinh coõi Cöïc laïc, cho neân kinh Tònh Danh noùi: Tuy nghieäp thieän aùc khoâng maát maø ngöôøi taïo aùc nhaãn chòu voán khoâng. Kinh Phaùp Hoa cheùp: Khi kieáp thoûa thieâu coõi ta ñaây an oån haøng trôøi ngöôøi thöôøng ñaày daãy, trang nghieâm an vui, vì ngöôøi khoå haïnh töùc ngöôøi khaùc xöa nay lìa töôùng coù khoâng, ngöôøi xöa nay töùc ngöôøi khoå haïnh, neân chaúng phaûi phaùp sinh dieät, toaøn tu taïi taùnh, toaøn taùnh thaønh tu, luùc ñaây luùc kia, khoâng theâm khoâng bôùt, thaät baát khaû tö nghò, chaùnh thoï naøy theå laø nhaân phaùp voâ thöôïng, xuyeân suoát ba ñôøi, truøm khaép möôøi phöông, thöôøng truï hoaïi khoâng khoâng theå bieán chaát, thuûy hoûa phong tai chöa baét ñaàu lìa duïng, duøng toaøn vaøng laøm nhaãn, lìa nöôùc khoâng coù soùng, ñaâu chæ moät lyù bao goàm thoâng suoát, hoaëc cuõng thaâu nhieáp heát ñöông nieäm, cho neân möôøi phöông saùt haûi, chín coõi qua laïi ñoàng höôùng nhaát taâm, goïi laø dieäu tam-muoäi maø duøng khoå haïnh laøm chuû voán trò vieäc aùc, giuùp môû lyù tu, laáy duïng taâm laøm toái haäu mong cho tònh nghieäp theâm lôùn, chaùnh trôï ñaõ hôïp vaän lieàn tu taùnh nhaát nhö, khoâng lìa taâm naøy maø ñeán Cöïc laïc. Thö tröôùc noùi: Thöïc haønh taát caû vieäc do ñoù quaùn thaønh, kia laø ôû ñaây vaäy.

# DÖÔNG VAÊN COÂNG TAÏ ÔN PHAÙP TRÍ ÑAÙP BA CAÂU HOÛI

ÖÙc noùi raèng: Gaàn ñeán hoûi nguyeân nhaân, xa vaâng lôøi ñaùp, kính nghe lieãu nghóa, ñaëc bieät tröø saïch toái taêm, bôûi long töôïng cuøng cöïc luaän baøn, noái tieáp anh huøng gaëp vaän, taïo neân söï nghieäp, y ñoù maø hieåu roõ, phuïng maïng ñeå vaâng theo thöïc haønh, ñuû chieáu soi roõ nôi saéc khoâng, môùi hoøa ñoàng vôùi taâm caûnh tuøy nguyeän vaõng sinh, phöôùc trí ñeàu trang nghieâm,

ñöôïc Phaät xoa ñaàu thoï kyù, coù gì laø xa xoâi, ñaéc chaùnh vò phaùp nhuõ, nhöng maø ngöôøi ít hoïc nghe kòp, laøm thinh chaúng cho, coù nghi phaûi thöa hoûi, khoâng lieân quan ñeán ngaõ nhaân, nhìn thaáy töôùng maïo roõ raøng, hî voïng thaáu ñaït ngöng giaây laùt, nhö tieáng vang trong hang nuùi tuøy aâm thanh chuyeån ñoäng ñaùp öùng roõ raøng, göông soi löûa saùng laäp chieáu thuaän theo hieän roõ hình daùng. Nhö lyù maø noùi laø tieâu bieåu cho phaùt ñieåm quan troïng, y kinh ñeå giaûi thích, vò caën baõ ñeå nghieân cöùu saâu, kia nhö caâu “lìa boán döùt traêm phi” cuoái cuøng xa tít môø mòt, maát lôøi, queân lo, chaúng theo phan duyeân, chæ laø toâng phong cuûa thieáu thaát voán laø nuï cöôøi mæm ôû Linh sôn, vöøa thaáy lieàn khôûi nieäm ñaõ laàn ñeán Taây thieân, ngaây ngaát nhö vaäy maø queân tình, chính ngoài trong hang nuùi coù tu coù chöùng, lo khoeùt ñeå thaønh veát thöông, duøng taâm truyeàn taâm, beøn giô ngoùn tay ñeå chæ maët traêng, mình vaø ngöôøi tuyeät ñöôøng, chuùng sinh vaø Phaät ñaïo ngang nhau, ngay ñoù ñaûm ñöông, ñeán ñôøi vò lai maø taùng maát, cho neân ngaøi Hoaøng Baù duøng gaäy ñaùnh Laâm Teá ñau ñeán ba phen thì Laâm Teá töï bieát. Ngaøi Thuyeàn Töû cheøo thuyeàn maø ngoä nôi ngaøi Giaùp Sôn, moät saùt-na maø ñoán ngoä, hoaëc hoaøn toaøn khoâng kích phaùt laøm cho döùt maát toâng phong, nhöng cô phong thieáu thaát laø caàu kheá hôïp ñaïo, cung kính thöøa söï chæ duï, nhöng chöùa doàn loøng toân kính, tin töôûng söùc laõnh chuùng, ñaùng ñaït ñöôïc thieàn laïc saâu xa, chöa hy voïng chieâm baùi, nhöng chöùa doàn nöông töïa, kính caån phuïng maïng chaéc haún sinh taâm caûm taï.

# PHAÙP TRÍ LAÏI GÖÛI THÖ CHO DÖÔNG VAÊN COÂNG

Tri Leã kính caån taém goäi saïch seõ ñoát höông maøi möïc vieát thö xem xeùt kyõ roài gôûi leân ñaøn vieät. Tri Leã töï suy nghó, ôû nôi vuøng bieån ngaên caùch xa xoâi thaêm thaúm, thöôøng tö duy oai nghi cuûa Duy-ma-caät, luoân duøng phöông tieän phaù thieàn-na. Cuùi mong xem xeùt ñaïi ñaøn vieät, sôùm gaàn guõi tieân Phaät, chöùng saâu voâ sinh, duøng boå nguyeän maø huaân taâm, taùc ñaïi thaàn maø hoä phaùp, cho neân ñöôïc thoâng suoát Nho Thích, cho ñeán haïnh giaûi, thöïc haønh thieàn ñònh, truyeàn phaùp môû mang giaùo phaùp khôûi töôûng baïn chí thaân, tha thieát vì phaùp, chuyeân nghieân cöùu cuøng taän veà lyù, giöõa thôøi ñaïi baây giôø chæ coù moät ngöôøi nhö vaäy maø thoâi. Nhöng Tri Leã toâi trí tueä chaúng chöùng hieåu saâu, haønh chöa vöôït hôn thöôøng tình, gaëp ñöôïc baïn taêng thaáu ñaït ñieàu phaûi traùi, lieàn ban taëng söï toát ñeïp ñaùng quí, ñaëc bieät phaân phaùt aân ñöùc, tieán cöû ñeå sai khieán, nöông ôû tieâu bieåu giaûi thích veà nghieäp, tuy boån taâm chaúng ham muoán nhöng ñoái vôùi ñaïi giaùo coù röïc rôõ veû vang vaãn laø töï taâm dieäu chöùng, ñaëc bieät duø coù tö duy naïn vaán cuõng coù theå phaùt minh yù chí suy xeùt maàu nhieäm, giuùp cho moïi ngöôøi ngoä giaûi

Vieân toâng. Ñaõ ñöôïc söï kích thích ñaâu daùm khoâng ñoái ñaùp, thaät cho raèng ñem vaøng ñoåi mì, ñaëc bieät chaúng nhö tieáng doäi, lôøi ñaùp ñaâu coù kyø haïn, chòu khoù baøy toû thö daøi, töø xa yeân taâm gôûi ñi, tin chaéc yù chæ vaên töø truøng laëp vöôït qua söï toâ ñieåm, thaáy suoát roõ chaân phong thieáu thaát, ngaång cao theå maät chæ tinh sôn nhö theá laø sieâu ngoä, thaät cho raèng ñaùng vöôït ngoaøi ñoàng loaïi, laïi thöông xoùt nhaân töø saâu naëng, thaønh khaån khuyeán khích khieán saùm ñuû ba naêm, laïi löu thaân boán ñaïi, thöông nhôù nôi ñaøn vieät cho raèng aét coù ích, nhö söï hoùa ñoä cuûa vò taêng thaáp keùm bieát boû môùi thaønh, bôûi do duøng giaùo chieáu soi taâm traûi qua söï nghieäm xeùt thöïc haønh. Tuy tu ba quaùn maø chöa phaù ñöôïc boán ma, tuy vaän töø bi maø daàn daàn sinh aùi kieán, khoâng coù thuyeàn cöùu vôùt thì bò chìm ñaém, maéc beänh xöùng vôùi thuoäc, ñaõ khoâng coù coâng cöùu giuùp thì trò lieäu ñaâu coù ích, mong muoán chaân thaät hoùa ñoä phaûi noùi ñeán coõi Tònh, cho neân y theo Ñaïi thöøa chuyeân tu dieäu saùm, nöông nhôø tònh caûnh ñaïo traøng, nhieàu duyeân laãn loän, thay ñoåi vieäc ñôøi, naêm phaùp saùm hoái röûa saïch taâm, moät phen nghe giaûng huaân vaøo haït gioáng, trôï giuùp phaùp quaùn voâ danh, hy voïng taâm saùng suoát ñaày ñuû ñöùc ñoä. Laïi vì nöông thuùc chöa suy aét ñoái vôùi tueä maïng coù theå saùch leä kính caån ñeàn ñaùp nguyeän xöa, quyeát ñònh vaõng sinh, vì suy nghó bò quaû baùo hieän taïi maïnh loâi keùo, laïi lo laéng tai hoïa ñôøi tröôùc maø ai ñoaït maát, beøn nöông khoå haïnh mong taïo duyeân laønh, duïng coâng hieåu bieát moûng manh, daãn daét nieäm luùc saép qua ñôøi thì khoâng dieät maø dieät, ñôïi ñeán sau cuøng thaân theå tieâu hoaïi thì khoâng sinh maø sinh, thaáu trieät nguoàn goác maø choïn laáy coõi nöôùc, boán möôi naêm neâu yù, hy voïng ñaây coù theå baùo ñaùp, thoï thaân traêm ngaøn kieáp, löôïc xeùt ñeàu laø troáng roãng, giuùp nguyeän ñaày ñuû cho haïng thaát phu, khoù vaâng theo lôøi noùi cuûa baäc ñaïi só, coõi naøy thaáy maët tuy traùi, coõi kia thaáy maët aét thoûa loøng, mong moûi naêng löïc ngoaïi hoä, duøng thôøi gian xöùng vôùi boån taâm. Vaãn nghó nhôù taïo nghieäp giaùo thöøa, mong nöông nhôø aân Thieân thai che boùng, khieán cho thöøa thöøa tieán leân khoâng ngöøng, khieán cho moïi nôi ñeàu nghe, chæ coù vieäc naøy gaáp troâng mong söï thaáy ñöôïc thoûa loøng; Thö Tri Leã khoâng thaønh chöõ, lôøi khoâng thaønh vaên, mong tieâu bieåu taát loøng thaønh, chaúng ñaùng nhôø tay, laáy ñaây noùi leân tình caûm, moät, hai trong ngaøn muoân, cuùi mong loøng töø cuûa Thieân thai ban ôn, nhôù nghó. Khoâng tuyeân dieãn.

# DÖÔNG VAÊN COÂNG LAÏI GÖÛI THÖ THÆNH NGAØI PHAÙP TRÍ TRUÏ LAÏI THEÁ GIAN

ÖÙc laïi hoûi thaêm, boãng choác toû baøy cung kính thaønh thaät nguyeän tuoåi thoï truï laïi theá gian laâu daøi, chòu thuaän theo aâm thanh baùo ñaùp, mong

yù chí beàn chaéc, nhö vaäy ñeû trôû laïi Thieân thai giaùo laøm môû mang bôø coõi cuûa mình maø baét ñaàu xöôùng, nhôø caäy Höông Töôïng phuï giuùp, ñoànghoa öu-ñaøm moät phen khai môû; hoaëc löïa choïn chöùng coõi laïc bang, sao coù theå phoø trôï phaùp vaän, Ñöùc Thích-ca nhôù thuyeát quaù khöù, khoâng höôùng ñeán Nieát-baøn, löu truù laâu daøi, döï lieäu chöùa nhoùm pheùp taéc xöa, hy voïng quaùn saùt thôøi gian daøi, thaät laø may maén laém.

# THÖ DÖÔNG VAÊN COÂNG GÖÛI THAÙI THUÛ LYÙ DI CANH, ÑOÀNG THÆNH PHAÙP TRÍ TRUÏ LAÏI THEÁ GIAN

ÖÙc vieát thö raèng töø xöa ñeán nay thuaän theo ñieàu nhaát ñònh, laøm sao ñeán cuøng, lieàn nghe noùi raèng: Khoâng traùnh khoûi söï phieàn nhieãu, thuaän theo toân quí giaùo chuû Thieân thai, leã baùi Ñaïi sö tinh tu saùm nghi, tröôùc heát taát caû naêm ghi cheùp seõ xu höôùng hoûa hoùa deå dieät thaân, bôûi öùc voán nghe phong tuïcx kia lieàn khuyeán khích thoâng suoát bí ñieån trong thaønh lôùn chæ baøy vöôït qua cöûa soâng Thieát giang, vöøa truyeàn dieäu cô chæ quaùn, baèng loøng noái doõi tueä maïng cuûa Ñöùc Phaät Thích-ca, thaät laø xöùng ñaùng long hoå cuûa kinh luaän, laøm ñeøn saùng trong boùng toái, neáu truï theá laâu daøi taát nhieân lôïi laïc chuùng sinh, daàn daàn roäng lôùn, vaên thö choàng chaát, chí nguyeän vöõng chaéc, phuø hôïp vôùi boán chuùng, tra hoûi khoâng ngöøng, vöôït qua söï trôû ngaïi cuûa soâng, nhanh choùng noái tieáp theo kòp ñaït ñeán aâm kia, raát gioáng thuaän theo, coøn lo giöõ gìn nguyeän ñôøi tröôùc. Hoaëc chaúng nhìn laïi thaân huyeãn hoùa, taâm troâng mong ñoân ñoác söï giuùp ñôõ beân ngoaøi, cuøng vaän maïng truï theá laâu daøi, phuø hôïp giaûng noùi ñaïi giaùo, coù theå gaây döïng nhaân thuø thaéng töø xa khaán nguyeän nôi ñaây, vì vaäy maø keå laïi nhieàu ôû ñaây tinh chuyeân thaâu nhieáp laø thích hôïp.

# THÖ DÖÔNG VAÊN COÂNG GÖÛI SAÙM CHUÛ CHUØA THIEÂN TRUÙC

ÖÙc vieát raèng: Töø xa kính ngöôõng phong caùch khaùc thöôøng, giaûng noùi roäng chæ giaùo, noái trieáp tueä maïng cuûa Thieân thai, phuø hôïp vôùi caên cô baäc thöôïng ôû Trieát giang, laøm thònh vöôïng nôi buïi traàn phieàn muoän, caùch ngaên daëm ñöôøng, töï thaân lo laéng noùi naêng dòu daøng, chaúng thaáu roõ öùng nghieäm naêng thuyeân, baïn töø xa ñeán ñaùng ñöôïc kính troïng, ñoàng gôûi thö ñeán Haùn Thöôïng, ngöôøi trí bieän giaûi khoù tri lôøi, keát baïn ôû Höông Sôn, taâm nguyeän coøn chöùa nhoùm kính vaâng thöøa meänh ñaïo lyù quen thuoäc. Beân trong chöùa nhoùm bieåu loä veû maët theïn thuøng, beân ngoaøi boäc loä söï kích troïng laøm vieäc theâm hôn, khoâng giaûng noùi.

# LAÏI GÖÛI THÖ THÆNH NGAØI PHAÙP TRÍ TRUÏ LAÏI THEÁ GIAN

Hoâm qua, nhaân nghe chuøa Dieân Khaùnh ôû Minh chaâu leã baùi Toïa chuû keát nhoùm taêng nhaäp saùm kyø haïn ba naêm ñeàu xu höôùng theo hoûa hoùa, huoáng chi nay taêng truyeàn trì ñaïi giaùo ñoà chuùng ñeàu nhoùm hoïp veà, laøm thaáy daãn daét theá gian, khai môû tueä nhaõn cho ngöôøi truï theá laâu daøi laøm lôïi raát nhieàu, lieàn môû thö roäng khuyeán khích ngöôøi khaùc, coù traû lôøi thö trình baøy ñaày ñuû chính xaùc yù muoán. Nay ñaõ môøi ñöôïc ñeä töû Trí Hoaøn ñeán, ñaây laø ñeä töû trì giôùi cuûa Ñaïi sö Toång AÁn Tröøng Coâng, hieän muoán chuyeân xeùt löïa thö töø ñoàng nhö nöôùc muøa xuaân kia, thænh sö Trí Hoaøn moät laàn trình baøy khuyeán thænh. Troäm nghó thaày ta cuõng ñoàng vaõng sinh vaø giaùo hoùa ôû phöông Ñoâng nam, phaûi nöông caäy lôøi noùi thaät cuûa phaùp höõu, chòu löu laïi Ñaïi só truù laïi theá gian cuøng nhau thöù lôùp phaân chia kyø haïn, giuùp ñôõ xem xeùt thö töø, tröôùc heát daãn daét nhöõng ngöôøi coù hoaøi baõo nhö ñaây.

# DÖÔNG VAÊN COÂNG LAÏI GÖÛI THÖ LÖU PHAÙP TRÍ TRUÏ LAÏI THEÁ GIAN

ÖÙc vieát thö raèng: Gaàn ñaây chuyeân theo khuynh höôùng nöông caäy ñaõ thoâng, nghe phuï thuoäc vaøo tang leã, ban ñaàu coá nhieân trình baøy nhöõng ñieàu trong loøng coøn chöa thöïc hieän xong, hoaëc laø kính caån trình baøy khuyeán thænh kính mong truï laïi theá gian laâu daøi, ngöôøi taïi gia xuaát gia ñoàng kính thaønh, thaàm hôïp nguyeän cuûa trôøi roàng thuaän theo lôøi vaøng xa an uûi, trong loøng roái bong, chæ bí maät giaûng giaûi Thieân thai giaùo, traùch sai laàm ñöôøng döùt baët, nhöng tueä maïng Linh sôn coù theå roäng truyeàn ñaêng (thaép saùng), xaõ hoäi baïn beø cuøng nhau vui veû. Khoâng ai thay nhau baùo ñaùp. Coøn lo laéng Ñaïi sö chöa queân nieäm cuõ, coøn chaáp lôøi theà beân ngoaøi, tuy thuaän theo sö thænh caàu giaûi thích, beân trong yù chí coøn xaùc thöïc, huoáng chi nghóa thieân môùi hieån baøy, hoùa ñoä coõi coù nhieàu chuùng sinh nöông ôû, caàu ñaûo soá kieáp taêng theâm tuoåi thoï, daãn duï caên cô daàn daøn thuaàn thuïc, laøm lôïi tha roäng raõi, baùo ñaùp aân saâu cuûa Phaät, kính thaønh phaùt loä taác loøng, may maén giuùp cho moïi ngöôøi kính ngöôõng, caån thaän tu taäp trong moïi haønh ñoäng thöa hoûi cuùi mong quan saùt caån troïng.

# PHAÙP TRÍ LAÏI TRAÛ LÔØI DÖÔNG VAÊN COÂNG

Tri Leã suy nghó, maây taïi queâ höông cuûa vua, baùo döøng laïi khi nuùi bò söông muø, tuy phaân chia roõ raøng maø noùi naêng im laëng caùch xa nhau, ñaïo noái tieáp tinh thaàn giao caûm, sôùm toái töï gaàn ñaâu cho raèng töø taâm thaáy roõ, ngoïc khueâ ñöôïc ñaùnh daáu noái nhau ñem ñeán, ngoài cao sôï haõi dung maïo nghieâm trang, môû phong thö trình baøy nôi giaáy chöõ vieát ñôøi

xöa töôi ñeïp röïc rôõ theå chaát keát thaønh moät thöù maây traéng, haïng ngöôøi kia cheøo choáng ngöôïc soùng, vaên chöông vöôït böïc, phoâ baøy boùng baåy, khinh mieät ngöôøi khaùc, chaïm ngoïc ñaëc bieät tìm toøi yù chæ cao nhaõ, nghi ngôø lo sôï khoâng giöõ lôøi höùa, caàn kíp noùi theo Tri Leã, sôû hoïc thoâng suoát, tình thöôøng bieän giaûi phaân roõ kyõ caøng, thoâng thaïo vieäc khoù, bôø coõi roäng lôùn khoâng cuøng cöïc, muoán daïo chôi xem xeùt nôi queâ höông baèng phaúng roäng raõi, nhôø ñaây maø kính ngöôõng, chæ ao sen maø muoán rong ruoåi, nhoùm hoïp raên baûo ñeå noùi, cuoái cuøng traùnh khôûi söï döøng öù hoäi hoïp ôû Ñoác thaønh, daàn daàn xem xeùt mình, dôøi ñoåi chí khí haêng haùi, ñaõ thoâng suoát thöông yeâu muoân vaät, lôøi noùi sai laàm ñaâu theå trôû laïi, bôûi do bí maät xem xeùt quan Thò lang, toâ veõ giaùo moân, trang hoaøng nhaø töø, chæ sôï thay ñoåi toát ñeïp saùng suoát, tinh töôøng nghe toâng vieân ñoán, thaân toû hieân ngang, treân giuùp ñôõ nhaân chuû, duøng ñaïo vaéng laëng chieáu soi, coù theå giuùp Ñöùc Phaät, muoán tieán leân sau baäc hieàn, ñaëc bieät gaàn laøm khuoân pheùp chæ nhaän bieát haønh ñoäng suy nghó thoâng suoát ñieàu naøy, ñaâu ñoàng vôùi saùch ghi cheùp daãn daét, nhö ngöôøi khaùch döøng chaân khoùc loùc, doøng chaâu tuoân chaûy, chöa ñuû ñeå töôûng nhôù, phong taëng baûo veä ngöôøi baùo ñieàu laønh, chæ hieåu bieát pheùp taéc ngoân ngöõ, tieáp noái trao truyeàn thoâng suoát, mong baùo ñaùp söï khuyeán khích. Tri Leã kính daâng toân töø höõu tình khoâng tuøy yù.

# THÖ PHAÙP TRÍ TAÏ ÔN LYÙ PHUÏ MAÕ TRUÏ LAÏI THEÁ GIAN

(Phu Maõ saùch bò thaát truyeàn).

Tri Leã kính nghó xöa caàu taïng bí maät, nhaân töï xeùt taøi heøn, nöôùc chaûy ñaù moøn, khoâng mua baùn danh lôïi, keát cuoäc nhìn kyõ trôû laïi ngheøo, chæ theo thoùi quen mong muoán vui veû, tính toaùn caân nhaéc, töø boû thaân nhö huyeãn môùi mong mau thaáu ñaït trí tueä voâ sinh. Haù cho raèng khaùc xa voán thöôøng, lieân quan ñeán nhau, töø xa chæ baøy aâm thanh nhieäm maàu, lôøi vaên khuùc chieát, laøm kích ñoäng khieán caûn trôû loái trôû veà chaân chaùnh, choïn löïa chöõ vaøng ngoïc nhö luyeän ñôn trong nhaø, saùng suoát nhö caønh vaøng laù ngoïc maõi maõi trong saùng, ngaøn quaân chöa naëng, ba quaùn sao nhaøm chaùn, trôû laïi lo yeáu ñuoái, daùm noùi nhöõng ñieàu hôn ngöôøi nhöng do Phuï Maõ Ñoâ uùy laø ngöôøi ñaùng kính ngöôõng, laøm pheùp taéc nöôùc nhaø, thaàn tình soi saùng phaåm caùch khaùc xa, caûnh môùi kham töôùng aùc, aâm thanh trong treûo phaán chaán tuyeân truyeàn chöa theå cuøng ñi, vì toân troïng ñaïo, quyù ngöôøi coù haønh ñoäng toân kính khieâm nhöôøng, ñaõ coù nhieàu hình thöùc khuyeán khích, sao baèng loøng ñem lôøi ban cho, ñoù coù leõ laø heát söùc giaø yeáu, heát söùc ngu doát, laïi giaûng laïi noùi may maén nöông nhôø lôïi ích lôùn, toân kính caûm taï hoàng aân.

# THÖ PHAÙP TRÍ CHUÙC MÖØNG DÖÔNG VAÊN COÂNG ÑÖÔÏC TAÊNG CHÖÙC HAØN LAÂM

Tri Leã thaàm xeùt vinh döï ñöôïc kính thôø toân töôïng, ñöùng ñaàu nhaø ngoïc, voã tay vui veû, cuøng cöïc yeân nghæ, khoâng phuï thuoäc theo, kính mong chuùc möøng an uûi cung kính, quan Thò lang haøn laâm cao caû, do chöùa nhoùm coâng haïnh nhaân ñöùc, coù ñaïo ñöùc phuï giuùp khoâng laáy saéc ñeïp hình daùng laøm meâ hoaëc ngöôøi ñôøi, tính toaùn xoay vaàn coù theå keùm hôn Töû Phoøng, ngay thaúng nhö ngöôøi ñôøi tröôùc chöa maëc yù höôùng veà, coäng theâm yù chí maïnh meõ cao vôøi, baûo döôõng tình caûm nhö saùch xöa cheùp, keát thuùc vaên thieáu soùt traêm ñôøi, soaïn nghóa xeùt boä, thöû doø xeùt ngaøn phen aâm thanh coøn soùt laïi, khaûo cöùu vaên töø ñeán thöù baäc, chòu chöùa nhoùm, chuyeån bieán ghi cheùp caùc nguyeân nhaân ñaàu moái, bao truøm hình töôïng beân trong cuûa baùc cöïc, cho neân ñaéc ñòa vò vôùi Tam phuï, giuùp taâm thaän troïng con ngöôi, ñaâu phaûi xem coû maø cho laø cao caû hôn röøng hoa, aét coù theå chòu aên canh maø ngoài laàu gaùc. Tri Leã theïn cho mình chaúng taøi trí hôn ngöôøi, chòu aân ghi nhôù, thaønh roäng lôùn toâng nhieäm maàu, sao ñaém chìm ôû ñöông thôøi, Baïch lieân tònh xaõ saùng choùi thònh vöôïng nôi röøng xöa, huoáng chi Thieân maïch maø xa hieåu taâm ñaàu yù hôïp, nhöng coøn trôû ngaïi töø phía Taây voïng nhìn cöûa nhaø troï, sôn tình khoâng tin töôûng, saùng suoát ñeán chaân thaät.

# THÖ DÖÔNG VAÊN COÂNG TAÏ ÔN PHAÙP TRÍ CHUÙC MÖØNG

ÖÙc vieát thöù raèng: Gaàn ñaây khôûi söï lôïp nhaø, nhaët nhieàu sôïi tô xe laïi beän thaønh hai lôùp, laïi neâu roõ daáu veát beân trong, vaãn ñöùng ñaàu, gaàn ngoâi thöù, phuï thuoäc gaày döïng heát söùc to lôùn, coá nhieân tính chaát raát khoâ caïn, thöôøng noái nhau ghi cheùp phaân bieät roõ raøng, khoâng theå troán traùnh töø choái maø khoâng gaéng söùc ñeå laøm vieäc, caøng taêng theâm söï chia lìa, nhaän laáy lôøi cheâ traùch. Giaùo chuû Ñaïi sö höôùng khuyeân raên ñaïo lyù thaân thuoäc, sao toán coâng gôûi thö chuùc möøng, ngaãng ñaàu troäm nhìn kín ñaùo sieâng naêng ñaày ñuû, chæ bieát tha thieát caûm ñoäng, giöõ söï hoå theïn, caån thaän tu söûa baøy toû söï caûm ôn.

# LYÙ PHUÏ MAÕ DAÂNG TAÊNG DANH HIEÄU PHAÙP TRÍ , ÑAØM CHAÂU GIÖÕ GÌN TIEÁN CÖÛ PHUÏ MAÕ

**LEÂN CHÖÙC ÑOÂ UÙY LYÙ HUAÂN TUÙC**

Tuaân Huùc vieát thö raèng: Daáu chaân treû con, thöù baäc quan chöùc, nhö vaäy thuaàn thuïc ñaïo ñöùc phong caùch, xa ghi nhôù teân thaønh ngaân thuûy, sôùm môû mang Maät giaùo Thieân thai, hai chöõ baùn maõn yù nghóa saâu xa

thuaàn tuùy, ngaøy ñeâm saùu thôøi sieâng naêng tu ñaïo khoâng bieáng nhaùc, toân kính söï tu taäp suøng baùi, chæ baûo cho moïi ngöôøi hoøa nhaõ vui veû xu höôùng vaøo nhau, saùng suûa röïc rôõ tinh töôøng, ñaùng laøm ñaûo chaâu baùu, thöôøng thoâng thaïo aâm thanh, nhôø caäy khaên baùt, gaàn ñaây gaëp ngaøy giôø toát lieàn caàu danh hieäu Trí giaû, cung kính baøy toû coâng ôn ban thöôûng, xem xeùt coõi traàn phieàn nhieãu ñeå khoâng thuaän theo maø laøm höng thònh toâng giaùo, bieân taäp ñaïo thöôïng thöùc maø khuyeán khích cuøng khaép, tuoåi phaùp ñöôïc an truï, thoï maïng keùo daøi, hoä trì beân trong phaùt huy theâm roäng, may maén chæ quaùn xeùt taâm töø bi cuûa ñaïo, cuùi ñaàu khaån thieát thuaän theo keát duyeân, döông côø döïng xaây söï tình kheùo yeân oån, bí maät troâng ngoùng ca ngôïi nhö ñaù maøi dao saéc beùn, vì sao ñaõ raên baûo kia ghi cheùp moät ñöôøng, laàn löôït truyeàn ñaït theâm, thaän troïng moïi haønh ñoäng baøy toû chuùc möøng, bao goàm söï tra xeùt.

# LÔØI BAÏT CUÛA PHAÙP SÖ TUEÄ CHIEÁU TRAÛ LÔØI THÖ QUA LAÏI

Coù ngöôøi cheát naëng nhö nuùi Thaùi, coù ngöôøi cheát nheï nhö loâng ngoãng, bôûi leõ aáy neân phaûi suy cöùu nghóa thích hôïp. Tyû Can ôû döôùi thôøi nhaø Thöông, Nguõ Vieân vaøo thôøi Ngu, Kyû Tín thôøi Haùn, caûm ñoäng loøng yeâu nöôùc cöùu chuùa neân nhöõng baäc trung thaàn naøy cheát nheï nhö loâng ngoãng. Quaûn Troïng thì coá chaáp, Taêng Töû thì traùnh giaëc cöôùp, Töû Phoøng thì aån nuùp, coá chaáp trí saâu chí caû, cho neân cheát naëng nhö nuùi Thaùi. Tieân sö Tuyeân Ni coù cheá ra khuoân pheùp: Noùi thì chaéc chaén phaûi tin, haønh thì chaéc chaén ñaït keát quaû. Kieán thöùc haïn heïp laø tieåu nhaân ö? Toå ta theä nguyeän luùc boû thaân treân mong Thieân Töù bieát thöôûng thöùc, keá nöõa töôùng caùc chaâu bieát giöõ gìn. Khi cheát thì hao toån raát nhieàu, khi soáng thì laøm nhieàu lôïi ích. Muoân moät khoâng raûnh roãi ñeå quan taâm ñieàu naøy, aâm thaàm thieâu ñeå vaøo hang saâu, thì cuõng tin chaéc laø keû thaát phu. Heä phaùi cuûa ngöôøi trí, coù theå laøm höng thaïnh hay chaêng? Ngaøy 19 ñaàu haï nieân hieäu Kieán Vieâm naêm thöù hai, phaùp toân truyeàn giaùo cuûa Ñaïi sö Tueä Chieáu soaïn lôøi baït.

# THAÛO AM GIAÙO UYEÅN GHI LAÏI

**NHÖÕNG VIEÄC CHÆ DAÏY QUA LAÏI KHI TRAÛ LÔÛI THÖ**

Phaùp Trí ñaõ keát hoäi Lieân xaõ, thieâu thaân nguyeän sinh veà Taây phöông. Noäi Haøn Döông Coâng Ñaïi Nieân nghe phong thaùi naøy sôï luïy ñeán thaân neân khuyeân thænh, neân gaéng ñeán hoûi maáy laàn. Coù ngöôøi hoûi Tònh ñoä laø caûnh giôùi cuûa ngöôøi naøo? Coù ngöôøi hoûi Phaùp Hoa, Phaïm Voõng ñeàu noùi cho Ma vöông. Döông Coâng naøy duøng lyù trình baøy vieäc. Nhöng hoûi

ñieàu naøy Phaùp Trí duøng söï töùc laø lyù, neân ñaùp taét raèng: Vieäc thaáy nghe naøy khoâng coù ñaïo lyù. Laïi noùi: Phaät vaø ma caùch nhau bao nhieâu? Sau naøy Döông Coâng caùm ôn ñaùp: Cung kính nghe lieãu nghóa, döùt saïch nhöõng ñieàu hoân meâ, vì ñaây laø caùc baäc long töôïng luaän baøn, tieáp noái vaän huøng nhö maây saám, ñaây hoaøn toaøn laø nhöõng lôøi taét: Coù nghi chaéc chaén coù tranh luaän, khoâng quan heä ñeán nhaân ngaõ. Ñoái maët nhau chæ baøy, ñaït ñöôïc coäi nguoàn kia. Chæ noùi toâng phong Thieáu Thaát, nhìn cöôøi baøy ñöôøng xöa, cho ñeán Hoaøng Baù aên gaäy ñau ñôùn khoân xieát cuûa hoï Laâm Teá, Thuyeàn Töû chaøo Giaùp Sôn. Döông Coâng naøy duøng thieàn ñoaït giaùo. Nhöng Phaùp Trí laïi khaûi phaùt, ñaëc bieät khoâng laõnh hoäi ñieàu naøy. Voán khi xöa Thieàn giaùo giuùp nhau, neáu khoâng ñöôïc nhö vaäy, thì bieát thuû ñoaïn cuûa ñaïi Toâng Sö phaûi töï coù choã theå hoäi.

Thö cuûa Tieàn Ñöôøng Chieâu Giaûng Chuû daâng leân Phaùp sö Töù Minh. Tyø-kheo Khaùnh Chieâu phaùp moân Tieàn Ñöôøng ñem thô ñeán, Töù Minh giaûng chuû leã thöôïng nhaân. Ñaïo cuûa Thieân thai, toå Long Thoï, y cöù theo Nam Nhaïc töø ñôøi Traàn, Tuøy ñeán Hoaøng Trieàu, hôn boán traêm naêm. Long Thoï ñeán Kinh Kheâ chín ñôøi, Kinh Kheâ ñeán chuùng ta möôøi ñôøi, trong thôøi gian ñoù, nhöõng vò taøi gioûi xuaát hieän, giaûng noùi töôùng voïng, caùc baäc hieàn xuaát hieän raát nhieàu, ngöôøi hoïc raát nhieàu, ngöôøi ñaït ñöôïc phaùp moân naøy raát ít. Naêm xöa coù nghe, Tuùc Haï thoâng hieåu ñaïi theå boán giaùo, xaây döïng coäi nguoàn Tam giaùo. Thaät ñuùng nhö lôøi daïy tu haønh, chæ coù ngaøy nay khoâng xöùng ñaùng neân noùi ñaït ñöôïc phaùp moân naøy, nghieân cöùu ñeán nay cuõng khoâng theâm, chæ tieác moät ñieàu laø khoâng gaëp ñöôïc moät ngaøy. Ñeán khi thaáy Tuùc Haï quaùn taâm veà ba traïng thaùi nghóa, quaû nhieân thaáy ngöôøi hieåu saâu, nhöng lyù saâu xa hoïc hieåu roäng maø yù chí saâu saéc, coù leõ vaên töø maïch laïc, taøi hoa boäc phaùt, tìm caàu vaø coù taøi naêng, laïi khoù laøm ñöôïc, nhöõng choã nghóa keát caáu naøy, tuy chaúng ñoàng vôùi ngu, nhöng moãi lôøi ñeàu hieåu ñöôïc. Noùi leân söï keá thöøa naøy, thì ñaâu coù haïi gì? Töøng tónh laëng suy tö ñieàu naøy, neáu ngöôøi bieát noùi ngu cuøng Tuùc Haï, khoå taâm heát loøng vì phaùp. Neáu ngöôøi khoâng bieát cho raèng: Tranh giaønh caàu lôïi, laïi coù nhöõng ñieàu khoâng bieåu hieän thì coù aån maát hay chaêng? Nhöng coù ngöôøi ngaäm mieäng khoâng noùi, luùc naøy môùi nhö vaäy, ñôøi sau neáu coù ngöôøi bieát, ñieàu naøy laøm theá naøo? Töø tröôùc, bieát Tuùc Haï laøm ra sao cheùp yeáu chæ, hieåu ñöôïc möôøi ñieàu trong phaùp moân khoâng hai, vì moät lyù saâu roäng, phaân bieät söï ñöôïc maát cuûa hai nhaø, hai naêm tröôùc tuy coù höùa chæ daïy, nhöng chöa thaáy ñöôïc vaên naøy, tha thieát kính mong nhö ñoùi khaùt. Neáu khoâng aên maø noùi, thì chaéc chaén coù giaûn tueä ñeán noùi toâi hieåu bieát roäng, theo söï haønh vieân maõn cuûa toâi, ñaâu chæ laø toâi may maén maø cuõng laø söï

may maén cuûa moân ñoà. Laïi thaáy Tuùc Haï toâi daïy ngöôøi khoâng bieát moûi meät, chaúng noùi . Tyø-kheo Khaùnh Chieâu phaùp moân Tieàn Ñöôøng.

# PHAÙP SÖ TAÏ THAÙNH QUAÛ SOAÏN TÖÏA YEÁU CHÆ

Tyø-kheo Tri Leã phaùp moân Töù Minh, Xaø-leâ Thaùnh Quaû Thöôïng thuû, maûy traàn tieâu heát, coõi vui möøng thaät xa xoâi, yeâu meán söï noùi cöôøi, ñaâu chæ ñoùi khaùt. Thaàm nghó chæ vì söï höng thaïnh neân thi haønh khoâng ngöøng khaûo xeùt kyõ, chaéc chaén duøng ñieàu naøy ñoä sinh khoâng moûi meät, may toâng ta khoâng bò mai moät. Ngaøy xöa choã ôû raûnh roãi do ñoù nghieân cöùu giaùo moân, taùnh linh thuaàn thuïc, suy ngaãm hieåu ñöôïc söï chæ daïy, suy nghó Töù traïch cuûa Chu Laêng ñaõ hoå theïn, phaân bieät lôøi daïy cuûa Kinh Kheâ caøng theâm xem thöôøng, sao khoâng luaän baøn theâm caùc saùch cuûa caùc nhaø Hieàn trieát, xuaát baûn löu haønh, keàm cheá khoâng ngöøng, cho neân töø sôû thích ñoù daùm nghó ñeán caùc baäc anh taøi, cuõng ñöôïc ban thöôûng ngôïi khen, thaät laø oai hoå neùp mình döôùi choàn, ñeán khi ngöôøi trôû veà, coõi goác nhuïc vinh y theo ñaây tieán cöû, caøng thaáy taâm yeáu saâu xa, ñuû laõnh nhaän kheá hôïp thaønh voâ nghóa, ngoùng nhìn caûnh giaùc. Khoâng theå noùi ñöôïc. Tyø-kheo Tri Leã phaùp moân Töù Minh ghi, Xaø-leâ Baïch Thaùnh Quaû.

# THÖ CUÛA TÖÙ MINH GÖÛI CHO PHAÙP SÖ CÖÏ

Khoaûng nieâm hieäu Nguyeân Phong ôû phöông treân Dieäm kheâ coù ngöôøi giaûng thoâng suoát, oâng ñeán Tam cuø ra maét Phaùp sö Tröôøng Thoï Thuûy, thaáy treân böùc vaùch cuûa gia toäc ñeàu cuûa Toân giaû Töù Minh trao thö cho moân nhaân Cöï Coâng. Ngoân töø, vaên chöông giaûn dò nghóa ñaïo tin phuïc hôn, nghieâm nghò nhö phong ñoä ngöôøi xöa, ñeàu ghi cheùp theo theå leä chung, töø ñaây truyeàn baù. Sau ñoù, Töù Minh trung höng Ñaïo toå ñoà chuùng laõnh ñaïo phaùp nhieàu voâ soá, chæ coù sôû ñaéc cuûa oâng vöôït hôn taát caû, chæ coù mình oâng chieám laáy baàu trôøi rieâng, môùi ôû trong ñoù xoay chuyeån thieân haï, ngoài treân phaùp tòch nghieâm chænh, thænh giaûng hai laàn. Töù Minh nghe noùi ñieàu naøy ngaïc nhieân, sau naøy toâi môùi chaáp nhaän. Buoåi ñaàu ra giaùo hoùa laõnh chuøa Baûn nghieäp ôû Tam cuø, Töù Minh trao cho caây gaõi nhö yù, ñuû thaáy heát loøng aán khaû cho ngöôøi. Veà sau ñeán kinh ñoâ, chaân sö nghe tieáng môøi Ngaøi ñeán giaûng kinh Töù Thaäp Nhò Chöông, nhaân ñoù ban meänh phuïc. Ngaøi trôû veà queâ höông truï trì chuøa Phuø Thaïch. Nuùi naøy tröôùc kia laø Thieàn saùt. Tröôûng laõo Nguyeân Huaân nghe sö giaûng ñaïo lieàn hoûi nghóa “Töø chaân khôûi voïng” vöøa nghe giaûng ñaõ kheá hôïp. Ngaøi leã Sö xin nhaän laøm thaày vaø boû vieän naøy maõi maõi theo Sö tu hoïc. Sö vöøa khai giaûng phaùp ñoà chuùng nhoùm hoïp raát ñoâng. Sö môû roäng phaùp ñöôøng, môû mang

lôøi giaùo hoùa cuûa Phaät. Ñeán nay, ñi ñeán Thai ñaïo Tam cuø ñeàu do söù Sö, bieát ñöôïc söï oån thoûa naøy raát laø quyù tieác. Laïi lôøi baït vaø sôû ñaéc naøy ôû sau, khoâng bao laâu Ngö Loã caûm hoùa ñöôïc, cho neân toâi boû troâng nom quaûn lyù, söûa laïi nhö tröôùc. Sau naøy môùi coù ngöôøi chaáp nhaän, töø ñaây môùi bieát ñöôïc vaên tröôùc. Ngaøy moàng moät, sau teát Trung thu, nieân hieäu Gia Thaùi naêm thöù hai kính ghi.

# THÖ TÖÙ MINH GÖÛI CHO MOÂN NHAÂN LAØ PHAÙP SÖ CÖÏ

(goàm möôøi böùc).

*Böùc thöù nhaát:*

Gaàn muøa haï Toâng Cöï nhaän ñöôïc thö oâng naêm laàn, sö nhaän thænh cuûa chuøa Ñoâng thieàn ôû Hoaøng nham thuoäc Ñaøi chaâu, nghe caû Taêng laãn tuïc hai ba laàn ñaõ ñoäng loøng moïi ngöôøi vaø höng thaïnh giaùo cuûa ta, ñöôïc vaäy khoâng möøng hay sao? Laàn tröôùc Haûi Taïng Chuû ñem thö töø Ñoâng Sôn ñeán cuõng coù ñeà caäp vieäc naøy, chöa bieát bao giôø ñeán khai giaûng ôû ñoù. OÂng ñaõ nhaän lôøi thænh ôû ñoù thì phaûi nghe lôøi toâi! Heã laäp thaân haønh ñaïo vieäc lôùn ôû ñôøi, maëc duø Nho Thích khaùc ñöôøng, nhöng ñaâu theå coù khaùc nhau. Tröôùc phaûi laäp thaân, keá nöõa môùi tính haønh ñaïo, khieâm nhöôøng haønh ñöùc. Caùc oâng phaûi naém vöõng ñieàu naøy, khieán thaân töø ñaây laäp ñaïo, töø ñaây thöïc haønh. Ta thaáy ngöôøi hoïc troïng danh lôïi, ñeàu khoâng theå nhoùm hoïp ñoà chuùng laïi giaûng giaùo. Caùc oâng phaûi nhìn nhöõng thöù naøy nhö doái traù, thaân sôï nhö lang soùi. Ñieàu naøy tröôùc phaûi raên chöøa. Sau ñoù môùi tieán tu vaø sieâng giaûng, ñaâu caàn noùi nöõa. Ngoaøi ra phaûi xem nhöõng quyeån vaên cuûa nhaø Nho, nghieân cöùu roäng naêm kinh Nhaõ ngöõ nhaèm chöõa laïi lôøi vaên, khoâng rôi vaøo nhöõng lôøi thoâ bæ. Loøng ta traùi vôùi lôøi hoïc naøy, thì thöôøng hoái haän. OÂng coøn nhoû khoâng neân giöõ chaët nhöõng ñieàu vuïng veà, maø phaûi hoïc theo Xaø-leâ Vieân ñeå thöïc haønh. Ta daën kyõ neáu gaëp Nguyeân Thuùc haõy trình baøy roõ vôùi oâng aáy. Phaät söï chaáp chaët, thì nhaân tình roái raém. Xuaân ñeán daàn naùo nhieät phaûi bôùt nguû aên ít laøm chính yeáu, coøn nhöõng vieäc khaùc thì khoâng neân noùi, chaúng coù Toïa Chuû neân giao cho Xaø-leâ Suøng Cöï.

*Böùc thöù hai:*

Haønh giaû Phuø Thaïch nhaän ñöôïc laø bieát thö oâng. Truï trì voâ söï khoâng coù Taêng chuùng, giaûng noùi lieân tuïc, quan vieân ñeàu ñeán cuùng döôøng raát doài daøo. Nhöng ñieàu naøy tuy laø vieäc ngoaøi, nhöng cuõng laø duyeân caàn thieát. Laïi bieát chuyeân duøng Tònh ñoä ñeå nhaát taâm, nieäm Phaät khoâng ngöøng, ta nghe ñieàu naøy raát vui, nhö ñoùi ñöôïc aên. Mong oâng haõy tu haønh theâm, môû mang truyeàn baù giaùo phaùp lôïi sinh khoâng neân caïnh tranh vôùi ngöôøi khaùc. Mình phaûi haï mình toân troïng ngöôøi laøm ñaàu, neáu oâng laøm ñöôïc nhö vaäy

thì Thai giaùo Tam cuø xaây döïng trung höng. Vieäc truï trì naøy, taêng Haøng Chaâu ñeán noùi. OÂng ñaõ noùi vaø haønh ñeàu giöõ, caàn phaûi laäp chöa muoän, Nhaân Nhaïc coù can ngaên vieát cho toâi, oâng coù nhaän ñöôïc chaêng? Than oâi! Tieåu töû ngoâng cuoàng, chaúng bieát nguyeân nhaân xaùc ñònh ñieàu naøy, môùi khoâng muoán ñaùp. Laïi lo ngaïi ngöôøi hoïc sau bò y laøm meâ loaïn, trong luùc beänh vieát ba möôi ñeán hai möôi böùc thö ñeå giaûi thích nhöõng lôøi phæ baùng naøy, khieán y bieát con ñöôøng taét giaùo quaùn, sao cheùp chöa xong, thö sau seõ theâm vaøo. Muøa haï quaù noùng, neân nghæ thích hôïp hôn, taâm sieâng naêng vì phaùp tu vaø laøm Phaät söï, ñoù laø ñieàu caàn thieát khoâng bao giôø ñuû.

*Böùc thöù ba:*

Ta gôûi gaém cho Suøng Cöï, gaàn ñaây nhaän ñöôïc thö bieát oâng bình an. OÂng nhaän ñöôïc vieän Phuø Thaïch, toâi bôùt aâu lo khoâng sao noùi ñöôïc. Hôn nöõa nghe ngöôøi Tieàn Ñöôøng noùi coù nhieàu ñieàu toát. Nay thaáy böùc sôù naøy yù vaên raát chu toaøn trong loøng raát vui. Haèng ngaøy oâng ñeá taâm vaøo giaùo quaùn coù söï caûm ngoä. Mong baäc trí vieân toâng giaùo hoùa roäng ôû vuøng aáy giaùo hoùa chuùng sinh. Neáu ngöôøi ñaït ñöôïc thì ñaïo naøy höng thaïnh, ngöôøi khoâng ñaït ñöôïc thì ñaïo naøy dieät maát. Truyeàn baù roäng ôû Tam Cuø ñeàu troâng caäy ôû oâng. OÂng haõy caån thaän chôù buoâng lung, taâm khieâm cung ñoä sinh laøm moâ phaïm, neáu ñöôïc nhö vaäy, thì phoù thænh chuû duïng taâm cuûa hoïc só môùi laø baùo ñaùp baûn yù cuûa Huaân Coâng, caàn phaûi sôùm toái suy nghó kyõ môùi thaønh töïu ñöôïc lôïi ích lôùn. Taø phaân bieät cho Tieåu Töû (Nhaân Nhaïc) cuoàng khôûi nghó khoâng chaân chaùnh, chaáp traùi laø phaûi, laáy nguïy laøm chaân, sôï ngöôøi ñôøi gaëp y sinh phæ baùng, laøm roái ren Thaùnh ñaïo, cho neân ta coá gaéng vieát hai möôi laù thö naøy ñeå giaûi thích, ñeå y bieát sô veà ñöôïc maát, chæ vì y giaûng giaûi. Tuy töø laâu theo chöõ nghóa, ghi cheùp ñeå tranh luaän thaùo gôõ ñaàu moái ñeå trang nghieâm caùi thaáy cuûa ta, hoaøn toaøn khoâng hoûi kyõ ñaïi theå, chæ taêng theâm huûy baùng toâng moân. Nay nhôø oâng ta söûa thö naøy vaø trình sô veà toâng nghóa maàu cuûa ta. Nay duøng moät baûn thaûo nghieân cöùu kyõ vôùi oâng ñeå thöôûng thöùc. OÂng muoán ta trao cho moät caùch ngoaèn ngoeøo. Nay vaên trí vieát chöa xong, daïy y giöõ gìn ba nghieäp ñeå mình vaø ngöôøi ñöôïc lôïi ích. Ngöôøi boû heát ra ngoaøi khoâng coù choã naøo laø Ñaïo. Nhôø phaùp ñöôïc an thaân laø ñieàu khoâng ñaùng.

*Böùc thöù tö.*

Ngaøy moàng naêm thaùng saùu nieân hieäu Suøng Cöï. Ban ñaàu thaáy haønh giaû Linh Dieäu thaùng hai ñem thô ñeán oâng, bieát quan lieâu ñích thaân thænh, goïi laø taêng ñöôïc môøi ôû. Keû taêng ngöôøi tuïc ñeàu höôøng veà, cung caáp caùc duyeân taøi chaùnh, mong oâng coá gaéng söùc ñöôïc, cuõng laø thöïc haønh ñaïo cuûa ta. Laïi phaûi sieâng naêng tinh taán laøm cho vieäc caøng môû roäng, nhöng

trong taâm ñöøng neân chaáp tröôùc, thì truyeàn ñaït Phaät phaùp môùi thaønh coâng, phaûi kieân coá döïng laäp, giöõ vöõng möôøi phöông, maõi maõi truyeàn vieän giaùo quaùn Thieân Thai. Ñaõ coù Haï Xaù Nhaân ban saéc leänh thænh, chaâu phuû thuaän theo saéc leänh ñeå thi haønh, moïi vieäc ñeàu keát thuùc trong vaên töø, khaéc vaøo trong ñaõ maõi maõi thaønh theå thöùc môùi nghieân cöùu ñöôïc. Thaáy vaên chöông maïch laïc ñeàu do kia, caàn phaûi saùng suûa, y laïi laø ngöôøi hoïc coù khaû naêng thaønh baäc phaùp khí. Ngoaøi ra coøn phaûi ñieàu thaân an oån thì töï nhieân môû mang ñaïo höng thaïnh, coøn laïi nhöõng ñieàu khaùc phaûi ñaày ñuû.

*Böùc thöù naêm*

Suøng Cöï laàn löôït nhaän theâm thö cuûa ta, chaéc chaén laõnh hoäi ñöôïc, taïo döïng xong chaúng ngaïi ngöôøi bao nhieâu, khoâng caàn giaûng noùi, ñoái vôùi giaùo toû ñöôïc coâng phu khoâng chaáp giöõ vaên nghóa, nhöng laáy söï tieán tu laøm söï nghieäp, giöõ giôùi laøm ñaàu, ngöôøi ñöôïc nhö oâng thì ít, chæ mong oâng truyeàn baù chaân ñaïo, neáu buoâng lung thì hoûng maát. Ta ñoái vôùi nhöõng vieäc khaùc chaúng aâu lo, chæ lo cho giaùo quaùn khoâng coù ngöôøi truyeàn baù bò mai moät, oâng phaûi nghó ñeán ñieàu naøy, phaûi bieát yù chí cuûa ta. Ñaàu muøa haï tu phöông tieän, mong oâng thaàm nguyeän chö Phaät giuùp ñôõ, luùc ñoù ñem baûn thaân noùi cuõng chaúng ñöôïc.

*Böùc thöù saùu*

Suøng Cöï ôû Chöông An gaàn ñaây theá naøo? Trong haï coù boû giaûng hay khoâng? Töï lôïi lôïi tha lôïi ích chaêng? Ngöôøi thaáu roõ ñöôïc ñaïo ta chaúng maáy ai, mong oâng haõy truyeàn baù ñeå ñaïo ñöôïc roäng khaép. Sau cuøng khoâng neân laøm döùt maát haït gioáng Phaät. Thôøi gian ta saùm hoái gaàn ñuû, gôûi laïi ñôøi khoâng coøn tieâu dao. Qua naêm naøy, ta muoán döùt caùc duyeân, quyeát taâm nghieân cöùu lyù vaø nhaát taâm saùm hoái tu haønh, cho neân deïp taát caû chæ caàu döôõng tinh thaàn, ôû maõi trong duïng. OÂng haõy ñeán nôi kia mong oâng truyeàn ñaïo, trong moãi lôøi cuøng vôùi moân ñoà ta ñeå moãi ngöôøi öa thích thöïc haønh. Töø ñaây ta vöøa veà khoâng caàn tieãn ñöa veà Taây, mong oâng tinh taán giaùo quaùn. Haønh giaû sieâng naêng phaùt trieån, trang nghieâm Tònh ñoä, mong ñôøi sau ñöôïc tuùc nhaân chöùng ñöôïc nhieäm maàu, vieäc naøy ôû choã ñieàu phuïc taâm, nhöng oâng töï bieát yù chí ta khoâng caàn noùi laïi. Hai oâng ra ñi, taïm vieát yù naøy ñeå truyeàn baù, khoâng caàn phaûi bieát, khoâng theå noùi heát.

*Böùc thöù baûy*

Xaø-leâ Suøng Cöï töø laâu khoâng nhaän ñöôïc thö, gaàn ñaây theá naøo? coù nghe ñaõ ñeán Baûn Nghieäp Caûnh Ñöùc giaûng noùi, Taêng tuïc ñeàu ñeán nghe raát ñoâng. Phaûi bieát Thaønh Hoaøng khoâng baèng huyeän nhaø, laïi laø choãcuûa Thoï Nghieäp, treân döôùi khoù giaùo hoùa, phaûi haøng phuïc yù ñeå ñoä sinh, noùi

lôøi aùi ngöõ luaän baøn ñieàu chaân laøm cho ngöôøi nghe ñeàu vui möøng vaø ñöôïc lôïi ích. Trí bieän luaän cuûa oâng ñuû ñeå daïy chuùng, nhöng sôï chuùng trong chuøa coù ngöôøi thaáy haønh ñoäng cöû chæ cuûa oâng khoâng ñöôïc thanh lieâm, hôn nöõa sôï ñaøn tín thaáy ñieàu quen, laïi sinh taâm phæ baùng thì daïy khoâng ñöôïc lan roäng, caøng phaûi hoä trì, thì ñaït ñeán choã toát ñeïp. Ta saùm hoái saép maõn nguyeän chöa xong, caùc chöôùng ngaïi laãy löøng, ta khoâng theå boù ñöôïc, nhöng vì giaùo taïng chöa vieân maõn, sôï sau naøy ñoà chuùng cuûa Sö daïy hoïc khoù khaên, cho neân nhaãn heát söùc coá gaéng cuõng thaønh coâng. Nay baûo ngöôøi hoïc ñeán nöôùc aáy, hoùa duyeân vaø in Phaùp Hoa kinh kyù, tha thieát khuyeán khích moân ñoà keát duyeân nhieàu hay ít ñeå cho taâm chí ta ñöôïc maõn nguyeän. Ngoaøi nhöõng vieäc naøy ra thì neân thö giaõn thaân taâm, khoâng neân ñeå sinh beänh, *chöùc möøng oâng, chuùc möøng oâng, chaúng theå noùi heát.*

Böùc thöù taùm

Suøng Cöï gaàn ñaây nhaän ñöôïc thö oâng, bieát oâng ban ñeâm giaûng Quang Minh, ban ngaøy luaän baøn Chæ quaùn, vì ñaïo ñaõ sieâng naêng nghe giaûng toâi raát möøng, laïi coøn bieát oâng xaây döïng taêng ñöôøng, chaéc chaén laø toâi an taâm ñeán Taây Kheâ. Ñaõ noùi ngöôøi baát an thì phaûi thöôøng uoáng thuoác, leã tuïng caàu nguyeän caàu Phaät thaàm che chôû. Tueä Nam ñaõ an baøy ôû giaûng ñöôøng, chæ vì theo chuùng hoïc taäp, laïi coøn ngaïi gì laõnh hoäi ö? Ñaõ luaän baøn veà söï bao dung taâm giaûi thoaùt, nay coøn traû lôøi theâm hai ba caâu sau, thaâu nhaän trong ba ñôøi, chaéc chaén khoâng traùi nhau, ñaâu khoâng chæ noùi vaên ba ñôøi ngaïi nhau, ñaâu caàn vaën hoûi nhieàu, coù theå noùi taác nöôùc tröôïng soùng chính laø taâm naøy. Phaûi tieâu heát ñi môùi truyeàn ñaïo thoâng ñöôïc. Bôûi möôïn vieäc ñeå raên oâng, haøng traêm cöû chæ thi vi ñeàu phaûi laøm y theo ñaây. Giaùo quaùn cuûa Sôn gia ñeàu nhôø oâng môû mang truyeàn baù che chôû, oâng phaûi nghæ ngôi môùi ñöôïc, nhieàu laàn thaân an ñaïo höng thaïnh, ngoaøi ra khoâng coøn gì ñeå daën doø, khoâng theå noùi heát.

*Böùc thöù chín*

Luaän sö Suøng Cöï chöa gaëp maët oâng, chæ möôøi saùu naêm khoâng nhaän ñöôïc thö oâng cuõng laø möôøi naêm vaäy. Hoâm qua, nghe oâng töø Taây ñeán Kinh ñoâ, voäi vaøng keâu goïi thuyeát giaûng vaø ban maïng y, thaät laø moät ñieàu toát ñeïp cho moân ñoà ta. Gaàn ñaây bieát oâng veà Thieân truùc giaûng, raát hôïp vôùi taâm toâi, laàn naøy thö ñeán côûi môû taâm nieäm cuûa toâi. Ñieàu quan troïng thöôøng duøng loøng töø ñeå ñoä sinh, nhöng phaûi duøng höông hoûa laøm duyeân, duøng chæ quaùn laøm söï nghieäp. Khoâng thöïc haønh maø chæ noùi laø toâi raát buoàn. Neáu vì phaùp phaûi thöïc haønh lôïi ích. Ngoaøi nhöõng ñieàu naøy ra khoâng neân thích nghi vôùi oâng ta, phaûi kheùo ñieàu thaân, coøn laïi khoâng caàn keå kyõ, khoâng theå noùi heát.

*Böùc thöù möôøi:*

Ta gôûi thö cho Suøng Cöï ôû Phuø thaïch, hôn boán möôi naêm ta truyeàn baù giaùo quaùn, ñaõ noùi vui ôû trong ñoù, baát chôït giaø ñeán, gaàn ñaây beänh lieân mieân, cô theå ñeàu ñau nhöùc, chæ coù khoâng maàu saâu xa thaáu suoát ñöôïc töôùng sinh töû. Töôùng cuõng chaúng phaûi töôùng, ñeán ñi thöôøng chaân, ñaây laø yeáu chæ nhaát taâm ba quaùn. Ta ôû ñoù naém ñöôïc daïy ngöôøi, ta nguyeän laøm neàn taûng gaëp Phaät, oâng sôùm ñaït ñöôïc vaên töï, sôùm döï vaøo haøng truyeàn baù, phaûi coá gaéng laïi truyeàn cho ngöôøi sau. Ngoïn ñeøn toå chieáu khaép, haït gioáng Phaät khoâng maát, neáu ngöôøi nöông vaøo ñaây thì thaät laø moân ñoà cuûa ta, boû ñieàu naøy laøm ngöôïc laïi thì coøn ñieàu gì ñeå noùi? Saép ñi neân vieát ñieàu naøy khoâng bieát ñöôïc, phaûi thaàm theå nhaän quaùn saùt, khoâng theå noùi heát.

# ÑÖA THÖ CHO XAØ LEÂ BAÂN

Giao cho Xaø-leâ Nguyeän Baân, xöa ta coù duyeân phaùp ñöôïc keá thöøa truyeàn baù hôn boán möôi naêm, ñaïo ñöùc chöa ñöôïc vang saâu xa cho neân hoå theïn oâng sôùm môû mang truyeàn baù giaùo phaùp laøm chí lôùn, töø laâu ôû haøng haï toïa ñaõ truyeàn xöôùng lôïi ngöôøi, hôi ñöôïc khen ngôïi. Nay ta giaø beänh gaàn keà, khoâng theå luaän baøn vôùi caùc oâng, caùc oâng phaûi coá gaéng laøm höng thaïnh thôøi Töôïng phaùp, Maït phaùp, khoâng neân chaát chöùa danh lôïi. Töï nghó gaàn ra ñi khoâng theå vieát xong, taïm tieâu khieån ñieàu toát naøy töï nuoâi döôõng meán tieác, khoâng theå noùi heát. Chuû toïa Dieân Khaùnh trao cho Xaø-leâ Nguyeän Baân.

**THÖ CUÛA THÖÔÏNG ÑAÏI LOÂI AM TRÖÔØNG** (goàm hai böùc):

*Böùc thöù nhaát:*

Cao Nhaân Phuøng Baïch Am Tröôøng, pho töôïng khaùc nhan saéc, choác laùt bieán thaønh tinh söông, luoáng nhoïc theâm ngoân ngöõ, yù nieäm, hôn nöõa khoâng leã vaät ñeà chöõ treân phong bì, ñieàu quan troïng laø vaâng theo cöû chæ haønh ñoäng, thì ñöôïc an laønh. Saép ñeán an cö, laïi hy voïng vaâng theo lyù, chæ yeáu nhieãm sau, töøng coù theâm vaøo, tuy söûa chöõa raát nhieàu, hôn nöõa caân nhaéc naëng nheï coù y cöù, mong luùc raûnh sang cuøng nghieân cöùu sôû. Thôøi nay ít ngöôøi thoâng minh, ñaâu chæ döïa vaøo ñaây thöa hoûi maø khoâng noùi. Tyø-kheo Tri Leã kính baïch Ñaïi Loâi AÂm Tröôøng.

*Böùc thöù hai:*

Trong khi saùm hoái, chôït nöông vaøo baäc hieàn phaùt sinh naêng löïc. Tröôûng laõo Am Quy Chaân Tòch kinh ngaïc xoùt xa töø laâu chöa heà bieát ñöôïc chính mình. Thì ñaïo nhaân ñi ñöùng laø ñieàu bình thöôøng, chæ vì töø

laâu thaám nhuaàn loøng töø bi, gaëp naïn thì xoùt thöông bình ñaúng, tuy sôùm ñaõ thuaàn thuïc giôùi, ñònh, coøn phaûi nhieàu laàn tuïng nieäm laøm tö löông. Ngaøi Trí Giaû coøn baûo ñeä töû thöôøng leã saùm. Tö löông laø nôi sinh ra ta, ôû trong am thöôøng roãng saùng ñaâu caàn noùi theâm. Taêng saùm phaùp laø döùt chuùc möøng thaêm hoûi, tình caûnh khoâng xen vaøo, cho neân phaù ngheä thuaät cheá taùc ñôn giaûn. Hoûi nhau baûo ngöôøi ñöa hai caây neán, ñoát moät hai caây höông, hy voïng may maén ñöôïc cuùng döôøng. Tyø-kheo Dieân Khaùnh Tri Leã kính baïch.

# THÖ GÖÛI CHO PHAÙP SÖ THAÀN CHIEÁU

Tam Thuaät ít tu, noåi tieáng ñeán trieàu Ngaïn, Taàm Moâng, Ñeá Traïch ñeàu ñöôïc ban y tía, hoå theïn khoâng ñöôïc vinh hieån, nhoïc gì ñeán chuùc möøng. OÂng phaûi tu saâu vaø thöïc haønh, aån tích mai danh khoâng rôi vaøo haøng taêng Hieàn thaùnh nhö ta. Dieân Khaùnh trao cho Phaùp sö Ñoâng Dòch Nhö.

Höõu Phaùp Trí, Phaùp Thieáp vieân tòch caùch ñaây hai traêm naêm, khi ñoïc laïi coøn sôï haõi caøng cung kính. Maáy lôøi ñöa ngöôøi hoïc ñeán maûnh ñaát an vui, cuõng ñuû thaáy duïng taâm cuûa caùc baäc kyø tuùc. Vaøo Maõnh haï Ñinh daäu Phaùp Toân Dieân Khaùnh Hueä Tuaân kính vieát.

# TRAO THÖ CHO PHAÙP SÖ DIEÄU QUAÛ

Luaän sö giaûng chuû Dieäu Quaû Vaên Xöôùng thôøi gian qua mau neán phaùp laïi taêng, naêng löïc giaùc ngoä cuûa ñoà chuùng keùm, chöa chöùng quaû ñöôïc. Toâi thöôøng nghó vieäc thay ñoåi baùo thaân döïa vaøo ngöôøi thuø thaéng. Ngaøy heïn ñaõ ñeán ta seõ ra ñi, oâng phaûi coá gaéng tieán tu, vì phaùp chu toaøn, hai Lôïi ñeàu thöïc haønh, ba Khoâng khoâng traùi nhau, phaûi ñaït ñöôïc quaû maàu ngay ñôøi naøy. Duø ta söùc quaùn chöa ñaày ñuû nhöng taâm coù choã ñaït ñeán. Xuaát xöù noùi vaø laøm daùm lìa choã an nhaøn cuûa Trí giaû. Thöôøng lo vaên Sôù möôøi saùu phaùp quaùn, ngöôøi giaûng lyù saâu xa cho ngöôøi hoïc raát caïn, raát gaàn guõi. Phaùp ñaõ khoâng xöùng ñaùng, gioáng laïi khoâng maïnh, cho neân daãn ñeán choã lo buoàn. Neân phaûi sao cheùp rieâng, oâng ñaõ duïng taâm gioáng vôùi toâi, cho neân vieát theâm hai quyeån. Nghieân cöùu neáu coù ñöôïc tö löông, hoaëc coù choã naøo khaùc ghi theâm gôûi ñeán, ngoaøi nhöõng ñieàu naøy coøn phaûi ñieàu trò thaân taâm ñeå trôû thaønh haïnh nguyeän, coøn laïi thuaät theá naøo? Laõo taêng Ñaït Xöôùng Coâng laõnh nhaän.

Toân giaû Höïu Phaùp Trí ñöôïc ban thöôûng quaû maàu Vónh gia. Phaùp sö Thæ Toå Xöông Coâng, giaûng chuû Chaân Tích Giai Coâng thaâu thaäp baùu taïng chöùa ñöôïc nhieàu naêm. Xoay sôû tieán ñeán hoäi ngoä, ñöôïc chieâm baùi

kính leã, nhieàu laàn nghó ñeán loøng töø chæ daïy nöôùc maét rôi maõi. Phaøm baùu cuûa Haøn Maëc chaéc chaén coù thaàn che chôû; cuïc ñaù chieáu saùng ñeàu coù sôû nguyeän. Giöõa muøa xuaân Ñinh Daäu nieân hieäu Thuaàn Hy, Tyø-kheo Phaùp Toân truï trì chuøa Dieân Khaùnh kính caån ghi.

# THÖ GÖÛI CHO VÓNH AN TRÌ SÔN CHUÛ

*Böùc thöù nhaát.*

Sôn chuû Trí Ñieät hoâm qua ñeán thaêm, môøi nhau maõi töø muøa haï ñeán muøa thu, tin chaéc raèng thaân an ñaïo coøn maõi. Nay bieát buøn laáp ñaày hieân nhaø, khoâng deã gì chæ huy ñöôïc. Trong khoaûng naøy nhöõng vò taêng haønh khaát phaûi ôû nhôø mong ñöôïc tieáp nhaän, vaø hy voïng ñöôïc khuyeán khích. Boán chuùng quanh naêm boû phieàn naõo caøng heát sôï haõi, ñaõ laø phaùp thuoäc, khoâng traùnh nghi ngôø cheâ bai, thích hôïp kheùo nhieáp hoä, töông lai coù nhieàu vieäc toát. Khoâng noùi nöõa, Phaùp quyeán Ñaït Vónh An Sôn chuû.

*Böùc thöù hai.*

Ñieät Trì Coâng Vieän Teå cuûa toâi, ñeán muøa thu vui möøng, khoûe maïnh tu tinh tieán thaønh göông maãu, hoâm qua ñeàu nguû nhôø danh lam, ñôïi daàn daàn gaëp nhau, nhöng maéc beänh ngu doát, laïi uoång nhoïc keá thöøa. Thaáy tình caûnh phaùp thuoäc, caûm thoâng vieäc chia ra muøa laïnh, nay hai vò taêng laïi ñi xem xeùt, laïi muoán aám aùp, hoaëc ñaøn vieät ñaêng moân cuõng mong ñöôïc khuyeán phaùt, ngöôøi tröôùc mình sau laø duïng taâm cuûa baäc Ñaïi só. Ngoaøi ra ñeàu kheùo che chôû haønh vaø taøng, sieâng naêng thu thaäp, truï trì höng thaïnh, giaùo quaùn ñöôïc truyeàn baù, khoâng caàn daën doø gì khaùc, khoâng noùi nöõa. Tyø-kheo Haønh ngu phaùp Quyeán sôn chuû Ñaït Vónh An.

*Böùc thöù ba.*

Sôn chuû Phaùp Ñieät theâm tuoåi ñaïo, lôïi ích cho ñaïo, naém vöõng lyù kinh, tin chaéc laø thaønh töïu. Hai oâng ôû vieän chaáp tröôùc coâng phu, ñeán ñaây khoâng nhoïc lo laéng. Khaát só phaûi ôû nhôø, hy voïng ñöôïc chu toaøn. Muøa thu vaãn coøn naéng, ñieàu quan troïng phaûi bieát ñieàu hoøa, ñeå coù ngaøy thaønh töïu haïnh hai Lôïi, hoaëc vaøo quaän thaønh, hy voïng gaëp nhau ôû vieän, khoâng noùi nöõa. Laõo Thuùc Thaønh Ngung Ñaït Thöôïng chaùu toâi laø Sôn chuû Vónh An.

Ñaïi sö Höõu Töù Minh Phaùp Trí moân nhaân laø Nhö khaûi tieáp thænh toâi laøm lôøi baït. OÂng khoâng nghe nhöõng haøng sieâu vieät hay sao? Toâi xa nöôùc ñaõ laâu, gaëp ngöôøi gioáng ngöôøi neân vui, cuõng khoâng caûm thaáy xa laém, chieàu saâu cuûa Tö Nhaân ñoái vôùi Ñaïi sö Hyû Khöù, tieáng taêm Ñaïi sö Tö vang khaép töø laâu nhöng nay môùi thaáy ñöôïc buùt tích. Roõ raøng bình sinh chaúng khaùc naøo ngöôøi gioáng ngöôøi vui möøng khoân xieát. Naêm AÁt Daäu,

nieân hieäu Caøn Ñaïo ngoaøi moân nhaân laø Ñaïo Nhaân kính ghi lôøi baït.

Tieáng noùi cuûa taâm laø chöõ vieát cuûa taâm, Dieân Khaùnh ñeán ñaây ñöôïc leã Toân giaû Phaùp Trí Chaân Tích Nhö. Nöôùc khoâng gioù töï noåi soùng, chôït coù ngöôøi nöôùc Taán ñöa ra lôøi ngöôøi xöa: Phong Vaän Laõo Thö raát hay, maø maây ñôøi khaùc ngöôøi hoïc keá thöøa. Kính ñeà quyeån cuoái, caûi ñaùn giöõa muøa haï naêm Canh Tyù, nieân hieäu Thuaàn Hy.

Phaùp Trí cuøng ngöôøi chaùu vieát lôøi tröôùc: Hai oâng chaáp tröôùc vaøo coâng phu, ngaøy sau thöïc haønh hai Lôïi, ñoái vôùi ngöôøi thöôøng nhôù, ñoái vôùi ñaïo khoâng queân, bôûi coøn soùt laïi giôùi theä nguyeän, traêm ñôøi cuûa sö. Ngaøy moàng taùm thaùng tö, nieân hieäu Caøn Ñaïo, La Nguyeät Ñaøm Oaùnh kính ghi.

Toân giaû Töù Minh, coäi nguoàn ñaïo ñöùc chaéc chaén khoâng löôøng bieát ñöôïc, nhöng ngöôøi hoïc ñeàu kính ngöôõng cao phong, duø moät moät chöõ, ngöôøi ñaït ñöôïc nhö löôïm ñöôïc ngoïc baùu, cho ñeán coù haûi ñöôøng ngoït khoâng bò hö hoaïi, söï oån thoûa naøy löu laïc vaøo nhaân gian, ngöôøi ñôøi ít ai thaáy, nhöng Giai Coâng ñaït ñöôïc ñieàu naøy khoâng daùm thaát laïc, nhôø tìm lôøi baït ôû hai ba toâng töôùng, möôïn duøng baát huû. Than oâi baøi minh ngaøy caøng môùi, töùc chaúng phaûi maâm thuoác, thì chaúng bieát baøi minh cuûa ngaøi Tö Ñaïi thì chaúng truø tính tröôùc ñöôïc, cho neân khoâng bieát ñöôïc huyeàn dieäu taâm truyeàn cuûa thaày troø, thì cuõng nghó ra ñöôïc ñieàu naøy. Ñôøi khaùc gaëp nhau gaàn nhö saùng toái, nhöng cuõng laø ñieàu nhieäm maàu trong Thaùnh giaùo. Thaàn kyø nhöng saùng toû vaãn toàn taïi ngöôøi naøy, hôn nöõa ñaâu chæ thaàn vaät hoä trì thoâi. Thuaät Trai Trieát Tröøng Thanh Khanh kính ghi lôøi baït, ngaøy moàng naêm thaùng tö naêm Nhaâm Tyù, nieân hieäu Thieäu Hy.

Phaùp sö Thöôïng Töù Minh Saùm chuû Thieân Truùc vieát hai laù thö Toâng chuû kính leã Töù Minh, ngoâ Huynh ngöng thaàn ñaïo theå an khang, nhöng bieát tu saùm khai giaûng thuyeát, noùi haïnh hai moân lôïi mình lôïi ngöôøi, moät ngaøy cuøng vaän chöa coù hai. Ñaõ ñöôïc giaùo thöøa, cung caáp moät ñôøi, keát giao tình thaâm khoâng ngöøng, cuõng noùi ñeán haïnh truyeàn thaønh töïu cuûa ta. Huyeàn nghóa xieát baøn, ñeå chaáp nhaän ñoåi thaønh moät khoái, nay laïi nhoùm hoïp taêng theâm ñoâng, ñöôïc hai traêm baûy möôi vò thoâng thaïo vaø tieán cöû theâm boán traêm vò. Hai traêm vaø boán traêm ñuû taïo theâm danh nhaân khoâng theå thay ñoåi ñöôïc. Nay hy voïng nöông töïa ñeå taêng theâm ngöôøi vieát. Laïi nghe huynh noùi boû hai caâu cheát ñöông danh, ñoåi Khöu Coâng laøm baûn vieän cho Taêng chuùng raát toát. Nhöng Khöu Coâng ñoái vôùi baûn huyeàn nghóa naøy chæ boû caâu ñöông khaéc taïo, khoâng caàn noùi laø moä duyeân khaùc vôùi baûn sôù kia, phaûi ñeå moä duyeân thì phuø hôïp vôùi Ngoâ Huynh. Noùi hai choã giaûng vieän ñeàu môû mang truyeàn baù kinh ñieån naøy ñoù laø ñeå ngöôøi

sau tieán tu. Nhö vaên ñaõ ñònh, laïi tính caét bôùt thì khoâng ñöôïc roõ raøng, ñeàu laøm theo sôû tröôøng. Luaân Coâng sôï möôøi chín ñieàu naøy ñöa ra, chæ coøn moät baûn neâu ra luaän baøn nghóa, cuõng tính theo tình yù cuûa y. Nay chæ baûo giöõ nguyeân baûn Phaïm, neáu hy voïng ñeå khuyeán khích y thì veà nuùi khoâng noùi, xin kính leã.

Böùc thöù hai.

Ñaïi sö Dieãn Baïch Phaùp Trí, ngoâ huynh gaàn ñaây ñöôïc tueä thö vaø taân kyù, ñoát höông ñem ra ñoïc, ñeán ñoaïn bình phaåm vui möøng ñöôïc an uûi, ñuû bieát ñöôïc ñieàu naøy. Lieät ñeä töø Haï ñeán Thu, beänh lao naèm maõi khoâng tuï giöõ gìn ñöôïc. Nay ôû trong buïng tuï thaønh khoái, gioáng nhö gaùnh cuïc ñaù, traêm thaày ngaøn thuoác beänh cuõng khoâng bôùt, môùi bieát nghieäp duyeân quaù khöù, nay phaûi gaùnh chòu. Nhöng ñeán khi cheát khoâng coøn gì ñeå noùi ñeå aân haän. Quaû thaät chæ toát moät maët nhöng sau chòu ly bieät. Kính mong ngoâ huynh laø ngöôøi thoâng minh maø coøn ít ngöôøi tu taäp nghe giaûng. Nguyeän ñöôïc an oån maõi ñeå môû mang truyeàn baù ñaïo naøy. Nay ñoái vôùi lôøi daïy cuûa sôn gia trong bieån toäc giaùo chæ coù moät mình huynh thoâi, chaúng phaûi lôøi hoang ñöôøng. Tieåu ñeä ñaõ hôïp söùc xaây döïng ôû ñaát naøy ñaïo traøng Thieân truùc, ñeå söï truyeàn ñaïo thoâng ñaït. Töø Phaùp sö Chaân Quaùn veà sau taát caû maáy möôøi ñôøi truï trì ñeàu laø baäc taêng Hieàn thaùnh chæ daïy. Quaùn sö sôùm keá thöøa Thieàn sö Thieân Thai töùc laø Baùch Luïc Traàn Baùch Trí laø tieán cöû hai Phaùp sö Chaân Quaùn Tueä Boäi. Nay laøm ñaïo traøng Trí Giaû chaúng phaûi tình côø ñeán, bôûi keá thöøa dö thöøa naøy. Nghi töôïng Cöûu Toå laøm ranh giôùi cho thieân haï, muoân quyeån giaùo kinh ñaõ coù thí chuû lo, thay nhau nhieãm aán, nhaø cöûa taêng ôû vaät duïng ñaày ñuû, nhöng chöa coù lan can chaùnh ñieän. Neáu khu vöïc hình thaønh nhieàu thaéng caûnh thì khaùch seõ vaõng lai. Noùi veà thieân haï chaêng hoï ñaõ quyù nhöõng ngöôøi ôû ñaây. Nay muoán thænh ngöôøi hieàn truï trì. Hoâm qua, nhaân luùc beänh naëng goïi hoï ñeán ñeå gaëp, nhöõng ngöôøi ñaøn vieät cuûa chuøa moät loøng ñoàng nguyeän, trong ngoaøi ñeàu vui möøng, cuõng laø duyeân xöa, ñaõ nhaän sôù tieåu thænh cuûa oâng, laø y cöù khaêng khaêng maø noùi, chöa bieát roõ baûn giaûng cuûa Töù Minh, khoâng coøn choã naøo töø choái. Nay thaáy caàm ñaïi sôù baûn chaâu, neân ñeán kính thænh. Ñaàu muøa ñoâng tröôùc sang thöa hoûi Töù Minh, huoáng chi Sö huynh ta haèng ngaøy laáy söï giaûng kinh laøm baûn taâm, theâm ñaéng mieäng. Thuùc giuïc y böôùc ra phieàn phöùc khaép hoäi, dieãn giaûng ñaïi giaùo, cuõng laø phaùt huy saùng rôõ nhaø ta. Vieäc naøy hoaøn toaøn khoâng phaûi chuyeän rieâng tö, khoâng baøn rieâng veà hoï vaø noùi loãi cuûa hoï. Ñoâng Sôn chaéc chaén baûo Toå vaän ñeán kia giaûng, cuõng gioáng löôïng taøi. Neáu ñöôïc maáy choã giaûng höông thôm khoâng döùt, cheát cuõng ñaâu tieác. Lieät ñeä muøa ñoâng naøy ra ñi, mong nöông naêng löïc

SOÁ 1937 - GHI CHEÙP VEÀ GIAÙO VAØ HAÏNH CUÛA TOÂN GIAÛ TÖÙ MINH, Quyeån 5 466

Tònh ñoä cuûa Sö huynh ta ñeå ta ñöôïc döï vaøo maït phaåm, thì seõ coù luùc gaëp nhau. Nhöng nay boù tay ñôïi ñeán, gaàn môû ñöôïc baøi minh cuûa Haø Thaùp vaø daën ñeä töû, trình theâm baûn ñaù cho Toáng Ai. Nhöng baûn vai Toáng Ai tuy laø ñöôøng nhoû, duøng ñoù ñeå raên daïy ngöôøi hoïc döôøng nhö coù choã boå ích, raát may ñöôïc xem qua vaø xem ñeán quyeån Taân Kyù thöù ba, mong ñöôïc theâm vaøo, tröôùc khi cheát thaáy ñöôïc, thì söï ra ñi naøy e coù ñöôïc ít tin töùc toát. Taïm bieät, taïm bieät xin baùi baïch.

Phaùp moân cuûa hai Ñaïo sö Phaùp Trí vaø Töø Vaân saùt caùnh beân nhau, cho neân noùi trí tueä thoâng ñaït, kheùo bieát ñöôøng hieåm môû thoâng caûn trôû, nhöng cung thöông noùi vôùi nhau, vaøng ngoïc haøi hoøa ñeàu khen ngôïi giuùp ñôõ toâng Thieân Thai, laø ngöôøi coù söùc, töø ñoù moïi ngöôøi bieát boû aùc bieát laøm laønh, ñeán nay Ñoâng Nam goïi laø deã trò. Moân nhaân vieát ñieàu naøy laø muoán khaéc vaøo ñaù, thænh toâi soaïn lôøi baït, nhöng Trí, Xuyeân Ñan ñeàu veà Ñoâng, duøng söùc ñeå vieát, oâm heát boùng nöôùc aùnh caûnh thoân daõ xuaát quaùn maø ñoïc, töôûng töôïng hình dung cöû chæ, caûm kích trong loøng, höùng thuù neân vieát. Thaùng gieâng naêm Bính Tuaát, nieân hieäu Caøn Ñaïo, moân nhaân kính ghi lôøi baït.

# TÖÙ MINH GIAO BAÛN VIEÁT

**CHO MOÂN NHAÂN LAØ PHAÙP SÖ TOÂNG**

Luaän sö Giaùm Toâng ôû queâ nhaø thaân taâm coù an vui chaêng? Tình caûm baø con coù quyeán luyeán chaêng? Coù xa caùch danh vaên lôïi döôõng hay chaêng? Ñaõ hoïc Sôn gia thì phaûi khaùc ngöôøi thöôøng, lyù söï phaûi tu vaø thöïc haønh töï lôïi lôïi tha, nhö vaäy môùi laø con chaùu cuûa Ñaïi sö Trí Giaû. Naêm nay ta ñaõ xong vieäc, chæ nghó veà Taây, caùc duyeân ñeå laïi. Quaû thaät neáu chöa coù yù chí naøy, nhöng keá hoaïch truyeàn giaùo ñaït ñöôïc cao sieâu, thaät ñaùng aâu lo. Nay sai hai vò taêng ñi, caâu ñöông nhieãm trong baûn kia mong oâng soaïn sôù, trôû thaønh lôøi daën doø quan troïng, khoâng theå noùi heát.